

SECTIONAL GARAGE DOOR SNP

(EU - 2/2)

Assembly and Operating Instructions



EN – page 2

Technical description

Assembly and Operating Instructions Sectional garage door SNP / PART 2

Technical documentation - go to PART 1 (EU - 1/2)

DE – Seite 7

Technische Beschreibung

Montage und Bedienungsanleitung Garagensektionaltor SNP / TEIL 2

Technische Dokumentation - siehe TEIL 1 (EU - 1/2)

FR – page 13

Descriptif technique

Notice de Montage et de Fonctionnement Porte de garage sectionnelle SNP / PART 2

Dossier technique - voir PART 1 (EU - 1/2)

RU – страница 18

Техническое описание

Инструкция по монтажу и эксплуатации Гаражные секционные ворота SNP / ЧАСТЬ 2

Техническая документация - смотри ЧАСТЬ 1 (EU - 1/2)

CS – strana 24

Technický popis

Návod k instalaci a obsluze Sekční garážová vrata SNP / ČÁST 2

Technická dokumentace - přejděte na ČÁST 1 (EU - 1/2)

FI – sivu 29

Tekniset tiedot

Asennus- ja käyttöohjeet Autotallin lamelinosto-ovi SNP / OSA 2

Tekniset asiakirjat - katso OSA 1 (EU - 1/2)

SV – side 34

Teknisk beskrivning

Monterings och Funktions Instruktioner Sektioneråd garage port SNP / DEL 2

Teknisk dokumentation - gå till DEL 1 (EU - 1/2)

DA – side 39

Teknisk beskrivelse

Monterings- og betjeningsvejledning Garage ledhejseport SNP / DEL 2

Teknisk dokumentation - se DEL 1 (EU - 1/2)

HR – strana 44

Tehnički opis

Instrukcija za Instalaciju i Rukovanje Segmentna garažna vrata SNP / DIO 2

Tehnička dokumentacija - otići na 1. DIO (EU - 1/2)

NL – page 49

Technische omschrijving

Montage- en gebruikershandleiding Sectionaal garagedeur SNP / DEEL 2

Technische documentatie - zie DEEL 1 (EU - 1/2)

SK – strana 55

Technický popis

Návod na montáž a obsluhu Garážová brána segmentová SNP / ČASŤ 2

Technická dokumentácia - prejdite na ČASŤ 1 (EU - 1/2)

NO – side 60

Teknisk beskrivelse

Montasje og Brukermanual Garasje leddport SNP / DEL 2

Teknisk dokument - se DEL 1 (EU - 1/2)

IT – pagina 65

Descrizione tecnica

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso Porta sezionale per garage SNP / DEL 2

Documentazione tecnica - vedi PARTE 1 (EU - 1/2)

INDHOLD:

1. Generelle oplysninger	39
2. Begreber og definitioner ifølge standarden	39
3. Symbolforklaring	39
4. Montageanvisninger	40
5. Montagebetingelser	40
6. Monteringsvejledning	40
7. Yderligere krav	40
8. Miljøbeskyttelse	41
9. Demontering	41
10. Brugs- og vedligeholdelsesanvisninger	41
11. Vigtige oplysninger og bemærkninger	41
12. Det er forbudt	41
13. Portens brugsanvisninger	41
14. Miljøforhold, porten er berettiget til	41
15. Vejledning til løbende vedligeholdelse	41
16. Restriktioner på brug af porten	42
17. Ofte stillede spørgsmål	43

[A000001] **1. GENERELLE OPLYSNINGER**

Montering og regulering af porten kan udføres af mindst en KOMPETENT person.

[C000306] Ledhøjseporte er påregnet installation i parcelhuset.

[B000001] Porten er et isoleret produkt, beregnet til brug indendørs.

[B000095] Denne installationsvejledning er beregnet for professionelle portmontører eller kompetente personer. Vejledningen indeholder oplysninger nødvendige til sikker montage af porten.

Porten og dens særskilte komponenter skal monteres i overensstemmelse med montage- og brugsvejledning, leveret af producenten.

Før at installere porten skal man bruge kun de originale fastgørelseselementer, leverede sammen med porten.

Før montage skal man have grundigt kendskab til hele vejledningen. Læs venligst og følg denne vejledning nøje. Korrekt drift af porten afhænger i stor grad af dens korrekte installation.

Vejledningen omfatter montage af porten med standardudstyr samt elementer af ekstraudstyr. Sortiment af standard- og ekstraudstyr findes i forretningsstilbuddet.

[B000024] Portens emballage er udelukkende beregnet til dens beskyttelse under transport.

Emballerede portene må ikke udsættes for dårligt vejr. De skal opbevares på en hærdet, tør overflade (flad, vandret overflade, som ikke ændrer egenskaber under påvirkning af eksterne forhold), indendørs, på et tørt og luftigt sted, hvor de ikke vil blive udsat for alle mulige andre eksterne faktorer, der kan forværre portens, komponenters og emballages tilstand. Man må ikke oplagre og opbevare portene i fugtige rum, med damp skadelig for lak- og zinkbelægning.

[B000025] Under opbevaring skal man uforsegle en lufttæt plastemballage for at undgå ugunstige ændringer i mikroklimaet inde i emballagen, hvilket kunne beskadige lak- og zinkbelægning.

[B000002] Art og struktur af byggemateriale, porten vil blive monteret på, er afgørende for valg af fastgørelseselementer. Ekspansionskraver leverede normalt sammen med porten er beregnet til montage i faste materialer med kompakt struktur (f.eks. beton, hel mursten). Ved montage i andre materialer skal man vælge andre fastgørelseselementer, velegnede til montage i de materialer, som vægge og loft er lavet af. Til dette formål skal portmontør følge vejledning om valg af fastgørelseselementer leveret af deres producent.

[A000003] Monteringsvejledningen dækker flere typer af porte. Forklarende tegninger kan variere i udførelsesdetaljer. Hvor dette er nødvendigt, vil detaljerne vises på separate tegninger.

Vejledningen indeholder de oplysninger, der er nødvendige for at kunne montere, betjene og vedligeholde porten på sikker og forsvarlig vis.

Ved montage af porten er det vigtigt, at gældende sikkerhedsregler vedrørende installations- og smedearbejde samt arbejder med elværktøjer overholdes, og at der tages hensyn til de gældende normer, forskrifter og den relevante byggedokumentation.

Ved renoveringsarbejder skal porten beskyttes mod sprøjt af mørtel, cement eller gips, da de kan føre til beskadigelser af overfladen.

Monterings- og betjeningsvejledningen er beregnet til portens ejer. Når porten er færdigmonteret, skal vejledningen overgives til ejeren, som skal sørge for at den opbevares på et forsvarligt og sikkert sted.

Hvis der ved montage af porten anvendes elementer fra forskellige producenter eller leverandører, skal den, der foretager montage, anses for at være portens producent i henhold til den europæiske standard EN 13241-1.

Der må ikke foretages uautoriserede ombygninger eller modifikationer på portens komponenter, da dette kan sætte vigtige sikkerheds-elementer ude af drift. Der må under ingen omstændigheder foretages ændringer på portens delsystemer.

[A000051] Modifikationer (f.eks. forkortning) af tætninger i porten må ikke foretages.

[B000096] Ved montage af motoren skal man følge anvisninger fra producenten af motoren og ekstraudstyret. For at tilslutte motoren skal man bruge kun producentens originale komponenter.

[B000003] Området, hvori porten bevæger sig, skal altid holdes frit. Porten åbner lodret opad. Portens åbningsområde skal altid holdes frit. Man skal sørge for, at der hverken befinder sig personer, specielt børn, eller genstande for tæt på porten ved portbetjening.

[A000037] **2. BEGREBER OG DEFINITIONER IFØLGE STANDARDEN**

Forklaring af advarselsskilte, der anvendes i vejledningen:



OBS! – vær særlig opmærksom på noget.



Information – en vigtig information.



Henvisning – viser hen til et bestemt punkt i denne installationsvejledning.

Professionel portmontør – en kompetent person eller enhed, som leverer tjenesteydelser til tredjeparter inden for installation af porte, herunder deres forberedning (iht. DS/EN 12635).

Kompetent person – behørigt faguddannet person med kvalifikationer, der følger af viden og praktisk erfaring, forsynet med fornødne vejledninger, der muliggør korrekt og sikker installation (iht. DS/EN 12635).

Ejer – en fysisk eller en juridisk person, der har ejendomsret til at disponere over porten og er ansvarlig for portens drift og brug (iht. DS/EN 12635).

Rapportbogen – en bog, der indeholder de vigtigste oplysninger vedrørende porten, samt plads for optegnelser om syn, tester, vedligeholdelse, samt alle reparationer eller modifikationer af porten (iht. DS/EN 12635).

[A000052] **3. SYMBOLFORKLARING**



- option



- manuelt



- automatisk

[A000080]



indenfor eller portens indvendige side



udenfor eller portens udvendige side



korrekt placering eller handling



ukorrekt placering eller handling



kontrol



fabriksindstillinger



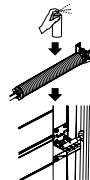
[C000383] Forbliv, passér, løb eller kør ikke under døren, når den er i bevægelse. Før åbning og lukning skal det sikres, at ingen personer, og navnlig børn eller genstande, er i vejen for garagedøren i bevægelsen. Ingen personer, genstande eller køretøjer må være i den åbne dørs frihøjde.



[C000384] Brug ikke garagedøren til at løfte genstande eller personer.



[C000385] Brug ikke døren, når den ikke er funktionsdygtig.



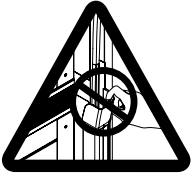
[C000386] Følg betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen angående inspektion og vedligeholdelse af døren. Før døren idriftsættes og under dens brug skal rullerne, hængslerne, beskyttelsen, fjedrene og lejerne smøres.



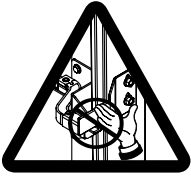
[C000387] Luk portlågen, og lås den med nøglen, før garagedøren betjenes.



[C000388] Aftag beskyttelsesfilmen fra dørpladens metalbeklædning straks efter installation.



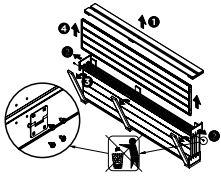
[C000389] Aftag eller modificér ikke nogen af garagedørens komponenter.



[C000390] Hold dine hænder og alle genstande væk fra funktionsområdet for alle bevægelige komponenter i døren og dørklinken, låsen og styrene.



[C000391] Aftag beskyttelsesfilmen fra glasset straks efter installation.



[C000392] Aftagning af panelerne fra emballeringen. Kassér ikke panelets fikseringskrue, da du kan genbruge dem til at montere hængslerne med.



[C000393] Beskyt garagedøren i emballeringen mod vejrlige forhold.

max. 30°C

[A000005] 4. MONTAGEANVISNINGER

Før montering og idriftsættelse af porten skal man blive grundigt bekendt med anvisninger i denne vejledning. Man skal overholde portens installations- og brugsvejledning for at muliggøre dens korrekte montering og sikre lang og problemfri drift. Alle handlinger i forbindelse med montering af porten bør udføres i den beskrevne rækkefølge.

[A000006] 5. MONTAGEBETINGELSER

Porten skal anvendes og bruges efter hensigten. Valg og brug af portene i byggeri bør baseres på teknisk dokumentation af bygningen, udarbejdet i overensstemmelse med gældende regler og standarder.

[B000005] Portene kan være monteret på jernbetonvægge, murstensvægge, eller på vægge lavet af stålrammer. Rum, hvori portene bliver monteret, skal være færdiggjort (pudsede væggen, færdiggjort gulvet), væggene skal være fejlfrie. Rummet skal være tørt og frit for substanser skadelige for lakbelægninger. Sidevæggene, gavlvæggen og overliggeren i portens montageåbning skal være færdige, lodrette og vinkelrette på gulvet.



Man må ikke montere porten i rummet, hvori afsluttende arbejder skal finde sted (pudsearbejde, gipsning, slibning, maling, etc.)

Gulvet ved nederst tætning skal være udjævnet og skal sikre fri afvanding. Man skal sørge for god ventilation (tørring) i garagen.



- **Installation af portens elektriske motor skal udføres af en professionel portmontør eller en kompetent person, i overensstemmelse med motorens installations- og brugsvejledning.**
- [C000184] **Man må ikke åbne porten før montering af køreskinner.**

[B000092] Den plads, der kræves til montering af døren skal være fri for alle former for rør, slanger, etc.

[D000635] 6. MONTERINGSVEJLEDNING

Disse handlinger må kun foretages af en professionel installatør eller andre kompetente personer.

Gem denne pakkeliste til senere brug. Før det forsøges at montere produktet, skal målene på døråbningen (højde og bredde) kontrolleres. Følg forsigtigt afbildningen af monteringen i den angivne rækkefølge. Det maksimale tilspændingsmoment for pladeskruerne på panelerne er 7 til 9 [Nm]. Højere værdier kan ødelægge fastspændingsanordningen.

Fig. 10 Monter pakningen på dørrammen.

Skrue den bageste beslagdel på de lodrette skinner ved at sætte

skruerne gennem de indvendige huller for at bygge «monteringsrammen». Fastspænd beslagpladepanelet.

Fig. 15

Ret rammen ind efter vægåbningen vha. et vaterpas, sørg for at skinnen flugter med kanten af åbningen, og fastgør rammen til væggen.

Fig. 20

Monter den vandrette skinne. Skru ophængningskonsollerne fast på den vandrette skinne.

Fig. 25

Kontrollér skinnernes diagonalinjer, og juster igen om nødvendigt. Monter de vandrette skinner i loftet. Overhold de påkrævede mål.



Monter aldrig skinnerne på en måde, der forhindrer bevægelse, når døren betjenes.

Fig. 35

Monter det første bundpanel.

Fig. 35.2

Hvis der monteres et håndtag på døren, må det ikke bevæge sig til siderne.

Fig. 40

Montering af hængslerne.

Fig. 45

Monter afstandsbojsningen på den første hængselrulle.

Fig. 50-60

Monter alle andre paneler. Monter panelerne med en afstand på 1 til 2 [mm]. Placer papstykker på cirka 2 [mm] mellem hvert panel i nærheden af hvert hængsel for at opretholde en korrekt afstand mellem panelerne under monteringen. Fjern pap efter fastgørelse af hængslerne.

Fig. 65

Monter den øverste rulleholder, så rullen rører ved den nederste del af skinnen (på døre, der betjenes manuelt) eller den øverste del af skinnen (på eldrevne døre).

Fig. 70

Hæv dørløjen. Understøt den hævede dørløje, så det forhindres, at den falder ned.

Fig. 75

Før det dobbelte kabel over den øverste rulle ved dørrammen.

Før det dobbelte kabel over den dobbelte remskive.

Fastgør enden af det dobbelte kabel på boltene, der er monteret i beslagpladepanelet. Fastgør kablet ved at fastspænde møtrikken på boltene.



De monterede kabler må ikke krydse hinanden.

Fig. 80.1

Monter afskærmningen til den dobbelte remskive, og tilspænd derefter fjederen på hagen.

Fig. 80.2

Fastgør den anden hage på den nederste del af fjederen.

Fig. 80.3

Monter fjederen på spændepinden.



Indstil først den korrekte kabelspænding og fjederspænding, og før derefter sikringskruen ind i den nederste fjederhage.

Fig. 85

Kontrollér, at kablernes og fjedrenes spænding er korrekt. Juster igen om nødvendigt

- Hvis dørløjen sænkes betydeligt, skal fjederspændingen øges.
- Hvis dørløjen hæves betydeligt, skal fjederspændingen reduceres.



Manglende udførelse af ovennævnte handlinger kan resultere i skade på personer og/eller beskadigelse af genstande i nærheden, hvis dørløjen pludseligt sænkes.

Fig. 90.4

Fastgør låsebeslaget til låsen på panelet, og marker låsens tilkoblingshuller i dørrammen. Bor låsehullerne med et Ø 8,5 [mm] bor.

Fig. 90.5

Skrue låseforbindelsen let fast på låsesiden for at sikre fri bevægelse af låsen. Fastgør låsens sideenhed. Lim rørbøsningerne fast på panelet. Bøsningerne kan fastboltes om nødvendigt.

Fig. 95

Hvis døren betjenes manuelt, kan du montere en snor for at lette lukningen af døren.

Fig. 100

Monter dørens løftehåndtag.

Fig. 105

Hvis der monteres en drivenhed, skal låsen fastlåses i den åbne position.

Fig. 110

Eldrevne døre kan have en kort drevforbindelse for at opnå det fulde spillerum (Højde = Samlet højde - 60).

Fig. 115

Før døren tages i brug, skal hængslerne smøres, og ruller og fjedre skal smøres med fx halvflydende Wurth HWS-100-smørefedt.

[A000007] 7. YDERLIGERE KRAV

Efter installation skal man tjekke om porten har en mærkeplade. Efter at have kontrolleret, at porten fungerer korrekt, skal man give portens ejer monterings- og brugsvejledningen samt portens rapportbog, hvis påkrævet.

[A000015] Arbejde, der kan udføres af ejeren efter omhyggeligt læsning af installations- og brugsvejledningen, leveret sammen med porten.



Efter portens installation skal man straks fjerne den beskyttende film fra portens overflade. Undladelse heraf kan resultere i en meget stærk limning af filmen og portens overflade under indvirkning af solen. Dette ville umuliggøre adskillelse af filmen og kunne beskadige lakbelægningen.

[A000008] 8. MILJØBESKYTTELSE**Emballage**

Nogle dele af emballage (pap, plast, osv.) er klassificeret som affald egnet til genanvendelse. Før udsmidning af emballage skal man følge lokal lovgivning vedrørende pågældende materiale.

Skrotning af udstyret

Produktet består af mange forskellige materialer. De fleste af dem er egnet til genanvendelse. Før udsmidning skal de sorteres og derefter bringes til sted, hvor genbrugsmateriale samles.



Før skrotning skal man følge lokale lovgivning vedrørende pågældende materiale.



[A000009] OBS!
Aflevering af emballage sparer ressourcer og reducerer affald.

[A000118] Udstyret er mærket i henhold til WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr 2012/19/EF.

Ifølge denne mærkning må udstyret, når først det er brugt, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udstyrets bruger skal aflevere affaldet på autoriserede WEEE-renovationssteder. Renovationsstederne, herunder lokale renovationspladser, detailhandlere og byenheder, har et passende system til håndtering af WEEE.

Korrekt bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr er med til at forhindre de skadevirkninger for menneskers helbred og miljøet, som farlige komponenter og forkert affaldsdeponering eller behandling af affaldsudstyr kan forårsage.

[C000033] 9. DEMONTERING

- Åbn porten og bloker den.
- Slæk trækfjederspændingen.
- Forsigtigt luk porten.
- Afmonter porten i omvendt rækkefølge ifølge denne vejledning.

[A000029] 10. BRUGS- OG VEDLIGHOLDELSERANVISNINGER

Denne installations- og brugsvejledning er en dokumentation beregnet til portens ejer. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt og følg dens anvisninger. Vejledningen indeholder vigtige informationer om sikker drift og service af porten.

[A000010] 11. VIGTIGE OPLYSNINGER OG BEMÆRKNINGER

- Opbevar denne vejledning omhyggeligt.
- Alle arbejde skal udføres i overensstemmelse med portens installations- og brugsvejledning.
- For alle arbejde i forbindelse med kontrolsyn og reparationer skal man overholde arbejdsikkerhedsmæssige regler samt anvisninger i porten installations- og brugsvejledning.
- Man må ikke ændre portens komponenter og dele.

[B000006] 12. DET ER FORBUDT

- Det er forbudt at åbne porten uden monterede køreskinner.
- Det er forbudt at blokere portens bevægelsesområde. Under portens åbning og lukning skal man sørge for, at i portens driftsområde er der ingen personer eller genstande, især børn.
- Det er forbudt for personer eller køretøj at være i portens lysning.
- Det er forbudt at opholde sig, gå, løbe eller køre under bevægende port.
- Det er forbudt at Bruce porten til at løfte genstande eller personer.
- Det er forbudt for børn at lege med anordning. Portens sender skal opbevares væk fra børn. Senderne skal opbevares på et tørt, ikke-fugtigt sted.
- Det er forbudt at ændre eller fjerne portens komponenter! Dette kan beskadige de dele, der sikrer portens tryk drift.
- [C000260] Det er forbudt at montere udfyldninger eller varmeisolerung uden en skriftlig aftale med producenten. Fjedrene er nøje tilpasset til portens masse og enhver ekstrakomponent monteret på den kan forårsage portens overbelastning og fejlfunktion.
- [B000013] Efter portens installation skal man straks fjerne den beskyttende film fra portens overflade. Undladelse heraf kan resultere i en meget stærk limning af filmen og portens overflade under indvirkning af solen. Dette ville umuliggøre adskillelse af filmen og kunne beskadige lakbelægningen.
- Porte med elektrisk motor skal åbnes i overensstemmelse med motorens installations- og brugsvejledning.
- [B000008] Porten skal beskyttes mod midler skadelige for lakbelægninger og metaller, bl.a. ætsemidler som f.eks. syrer, lud, salte. Porten skal beskyttes mod stænk af puds, maling og opløsningsmidler i løbet af rummets færdigbehandling eller renovering.

[C000011] 13. PORTENS BRUGSANVISNINGER

- **Undlad at blokere portens bevægelsesområde.** Porten åbnes lodret. Derfor kan der ikke stå nogen hindringer på vejen, når porten åbner eller lukker sig. Man skal også sørge for, at under portens bevægelse er der ikke nogen personer på vej, især børn eller genstande.
OBS! Risiko for uheld.

- [A000053] Det er forbudt at bruge en defekt port, især i tilfælde af synlige skader på wirer, torsionsfjedere af ligevægt, ophæng eller komponenter ansvarlige for portens sikre drift.
- [A000062] Det er forbudt at foretage portens reparationer på egen hånd.
- [B000103] **OBS! Beskadigelse som følge af temperaturforskelle.** Temperaturforskellen mellem udendørs (omgivelse) og indendørs kan føre til en udbøjning af portsektionerne (bimetal-effekt). I dette tilfælde kan aktivering af porten forårsage beskadigelse.
- [B000007] Det er forbudt at bruge porten i tilfælde af eventuelle fejl eller skader på portens komponenter. Man skal stoppe for portens brug og kontakte et autoriseret service center.

[C000012] Før portens første åbning skal man kontrollere installationens korrekthed, i overensstemmelse med installations- og brugsvejledning.

Porten er monteret korrekt, hvis den bevæger sig let og dens drift er nemt. [B000104] Porte med manuel åbning skal åbnes og lukkes forsigtigt, uden pludselige ryk, som har en negativ påvirkning på portens holdbarhed og sikkerhed ved brug.

[C000399] **Åbning** – porten skal betjenes manuelt med de relevante udvendige eller indvendige håndtag/greb. Forkert betjening af porten kan medføre ulykker.

Lukning – porten lukkes manuelt ved at skubbe den hårdt ved hjælp af håndtaget. Det vil få portens selvlåsende bolte til at gribe fat i de relevante portrammelementer.

Portboltning (lås) – som standard er porten udstyret med en lås, der kan boltes ved at dreje nøgletælleren 360° med uret (hvis porten ikke har en motorenhed).

Portafboltning (lås) – brug nøglen eller blokeringsbolten:

- udvendigt fra – drej nøglen 360° med uret,
- indvendigt fra – flyt blokeringsbolten, der er placeret ved siden af låseindsatsen, opad, og drej samtidig håndtaget mod højre.

[B000170] 14. MILJØFORHOLD, PORTEN ER BERETTIGET TIL

- Temperatur - -30° C til +50° C
- Relativ luftfugtighed - max. 80% ikke-kondenseret
- Elektromagnetiske felter - gælder ikke

Gælder for manuelle porte, i tilfælde af porte med motor angives miljøforholdene i installations- og brugsvejledningen.

[C000050] 15. VEJLEDNING TIL LØBENDE VEDLIGHOLDELSE

Arbejde, der kan udføres af ejeren efter omhyggeligt læsning af installations- og brugsvejledningen, leveret sammen med porten:



[A000060] For al vedligeholdelse og servicesyn skal motoren frakobles.

[C000413] Rens overfladen på den udvendige dørløjt med en svamp og rent vand eller kommercielt tilgængelige rengøringsmidler, der er egnet til rengøring af malede belægninger. Der må ikke bruges slibende rengøringsmidler, skarpe værktøjer, rengøringsmidler baseret på nitroopløsningsmidler eller rensmidler.

Foretag et løbende eftersyn af døren mindst hver 6. måned og:

- Smør hængslerne igen, og smør ruller, fjedre og skinner med fx halvflydende Wurth HWS-100-smørefedt, før døren tages i brug og under betjening af døren.
- Smør ikke låsecylinderen. Brug en grafitsmørefedt om nødvendigt.
- Under eftersynet skal dørens fastspændingsanordninger på væggen samt alle bolte/skrue og styreruller kontrolleres. Afhjælp øjeblikkeligt eventuelle problemer, før døren bruges.
- Hvis der sker fejlfunktion i eller beskadigelse af dørens komponenter, skal brugen af produktet indstilles, og en autoriseret servicerepræsentant skal kontaktes.
- Kontrollér drevets fastspændingsanordning.
- Kontrollér, at kablerne er snoet og tilspændt korrekt.

[D000231] Mindst to gange om måned skal der renses dekorationer af ædelstål med f. eks. præparat til ædelstål Wurth (man skal undgå, at præparatet kommer i kontakt med overfladen af døren).

[C000017] Arbejder, der kan udføres af en kompetent, sagkyndig person.

[C000060] Servicesyn af porten skal foretages mindst én gang om året.

Servicesyn normalt omfatter:

- Kontrol af fjederspændingen – åbn porten halvvejs:
 - hvis porten synker tydeligt ned, forøg fjederspændingen ved at justere den,
 - hvis porten trækker tydeligt op, slæk forøg fjederspændingen ved at justere den.



- **Regler for fjederspænding findes i del vedrørende installation.**
- **Hvis man ikke gør det ovennævnte, er der en fare for, at porten synker pludselig ned og forårsager skade på personer eller genstande i nærheden.**

- Kontrollér, om rullerne drejer under portens åbning og lukning. Hvis de ikke drejer, skal man kontrollere deres tilstand, især om køreoverflade er jævne. Om nødvendigt udskift sæt.

- Syn skal omfatte kontrol af mekaniske komponenter, som påvirker sikker og effektiv drift af porten. I tilfælde af fejl skal de fejlrettes, de ikke-fungerende komponenter og dele skal repareres eller udskiftes.
- Under montering af motoren skal portens låse anbringes i åben stilling og blokeres, eller porten skal forsynes med yderligere elementer til automatisk aflåsning.
- Kontrollér wirer og fjedre.

[C000261] Aktiviteter, der kræver en professionel installatør:

Eventuelle ændringer af porten aftales med producenten.

Omfang af arbejde omfattet af periodisk syn af porten, udført af producentens autoriserede service.

- Check portens type og serienummer.
- Check portens mærkning og advarselsmærke, hvis der mangler noget – supplér.
- Check portens samlende elementer: side befæstigelsesdel, skruer på skinner
- Check fjedrene og de komponenter, der samvirker med dem, i tilfælde af tydelige tegn på slid skal de udskiftes.
- I tilfælde af drift over 12 år eller ca. 20 000 portkørsler udskift fjedrene.
- Vær opmærksom på i hvilke forhold porten er brugt, hvis disse afviger fra de påkrævede, advar ejeren om mulige konsekvenser (f.eks. muligheden for funktionsfejl).

[C000045] 16. RESTRIKTIONER PÅ BRUG AF PORTEN

Porten er ikke beregnet til at blive anvendt:

- hvis der kan opstå fare for spring,
- som en brandsikker skillevæg,
- i fugtige rum
- i rum med kemikalier skadelige for beskyttende belægning og lakbelægning,
- på den solbeskinnede side i tilfælde af mørke porte,
- som bygnings bærende struktur,
- som hermetisk adskillelse.

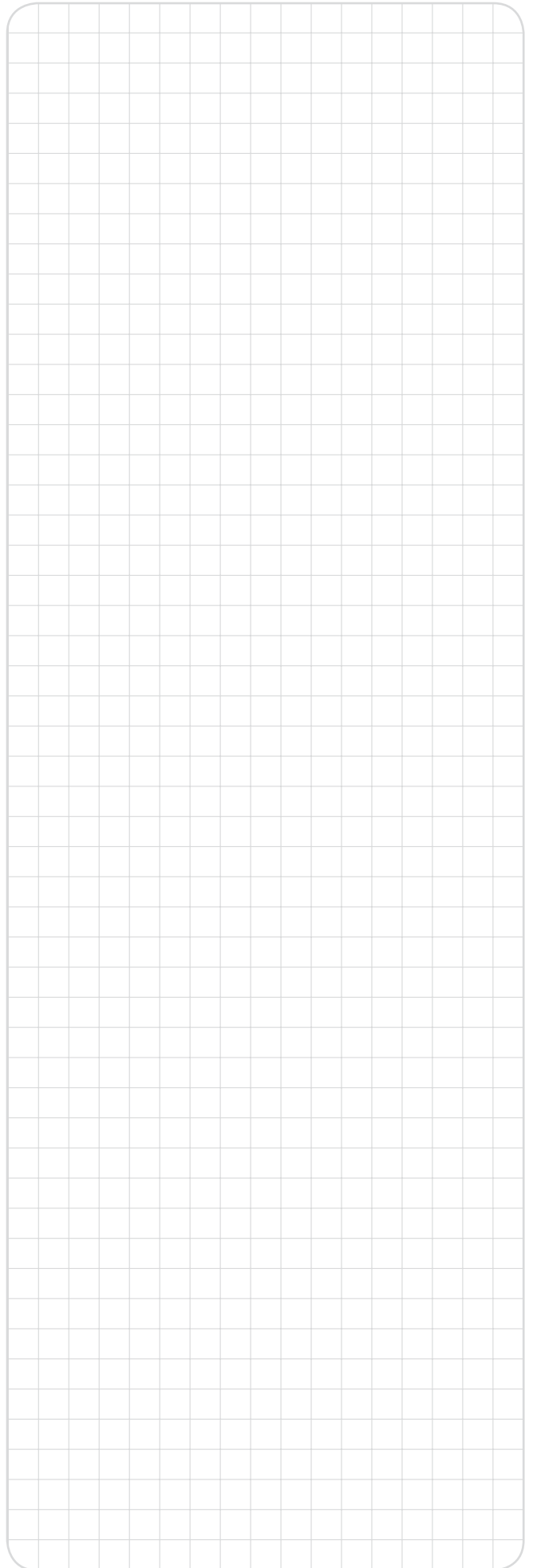
[A000011] Alle arbejde skal udføres i overensstemmelse med denne installations- og brugsvejledning. Eventuelle kommentarer eller anbefalinger skal sendes skriftligt til ejeren, f.eks. ved at notere i portens rapportbog eller garantibevis og sende dem til ejeren af porten. Syn skal bekræftes ved indskrivning i portens rapportbog eller garantibevis.

[A000079] **Producenten forbeholder sig ret til at foretage konstruktionsmæssige ændringer, som følger af det teknologiske fremskridt og ikke ændrer produktets funktionalitet, uden varsel.**

Dokumentation er ejendom af producenten. Kopiering, reproduktion og brug helt eller delvist uden ejerens skriftlige tilladelse er forbudt.

[A000048] **Denne oversættelse er foretaget på baggrund af den polske version.**

Hvis der skulle være forskel mellem den danske oversættelse og den polske original, er det det polske dokument som er gældende.



[D000636] 17. OFTE STILLEDE SPØRGSMAÅL

Problem	Løsning
Det er svært at åbne døren/dørfløjen lukker med stor kraft. Døren er i uligevægt (dørfløjen sænker eller åbner af sig selv).	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér fjedrenes spænding. Åben døren halvvejs op. Døren må ikke bevæge sig, når du giver slip. Hvis dørfløjen sænkes betydeligt, skal fjederspændingen øges. Hvis dørfløjen hæves betydeligt, skal fjederspændingen reduceres. Begge fjedre skal spændes lige meget. • Kontrollér fjedrene, og smør igen. • Kontrollér, at kablerne har den rette spænding.
Døren gør modstand. Dørfløjen glider ikke så let.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at rullerne drejer, når dørfløjen åbnes og lukkes. Hvis rullerne gør modstand eller ikke drejer, skal de justeres og smøres igen. • Kontrollér skinnerne for fremmedlegemer, der kan hindre driften. • Kontrollér fjedrene, og smør igen.
Dørens samlingsstruktur ryster, når døren åbnes/lukkes.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér fastspændingsanordningernes tilstand på bevægelige og faste forbindelser. Juster om nødvendigt (efterse spændeboltene på drevet, skinnerne, hængelskruerne osv.). • Kontrollér, at de vandrette skinner er ophængt korrekt.
Låsen kan ikke åbne/lukke/fungere korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Smør låsecylinderen. • Kontrollér låsens funktion. Smør igen, hvis låsen binder. • Kontrollér, at låseforbindelsen er korrekt monteret på låsen. • Kontrollér funktionen af låseblokeringsbolten.
Rullerne går ud af skinnen.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at dørens endestopkontakt er justeret korrekt, hvis døren er eldrevet. • Kontrollér afstanden mellem skinnerne. • Kontrollér, om skinnerne er skæve.
Dørfløjen sænkes ikke i et roligt tempo, når den lukker.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at kablerne er snoet og tilspændt korrekt. • Kontrollér kablets længde.
Pakningen berører ikke gulvet, når døren er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér justeringen af endestopkontakten i den eldrevne dør. • Kontrollér, at gulvet er jævnt.
Det øverste panel møder ikke dørplanken.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at den øverste rulleholder er monteret korrekt. • Kontrollér justeringen af endestopkontakten i den eldrevne dør. • Kontrollér, at døren når bag dørplanken.
Dørfløjens højde er for lav i forhold til skinnerne.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om den nederste pakning muligvis ikke er helt tæt, når døren er lukket. • Kontrollér, at dørfløjen når bag dørplanken. • Kontrollér, om der er slør mellem panelerne.
Fjedrene begynder at ruste/fjedrene larmer.	<ul style="list-style-type: none"> • Smør fjedrene igen.

Assembler

Empty rounded rectangular box for assembler information.

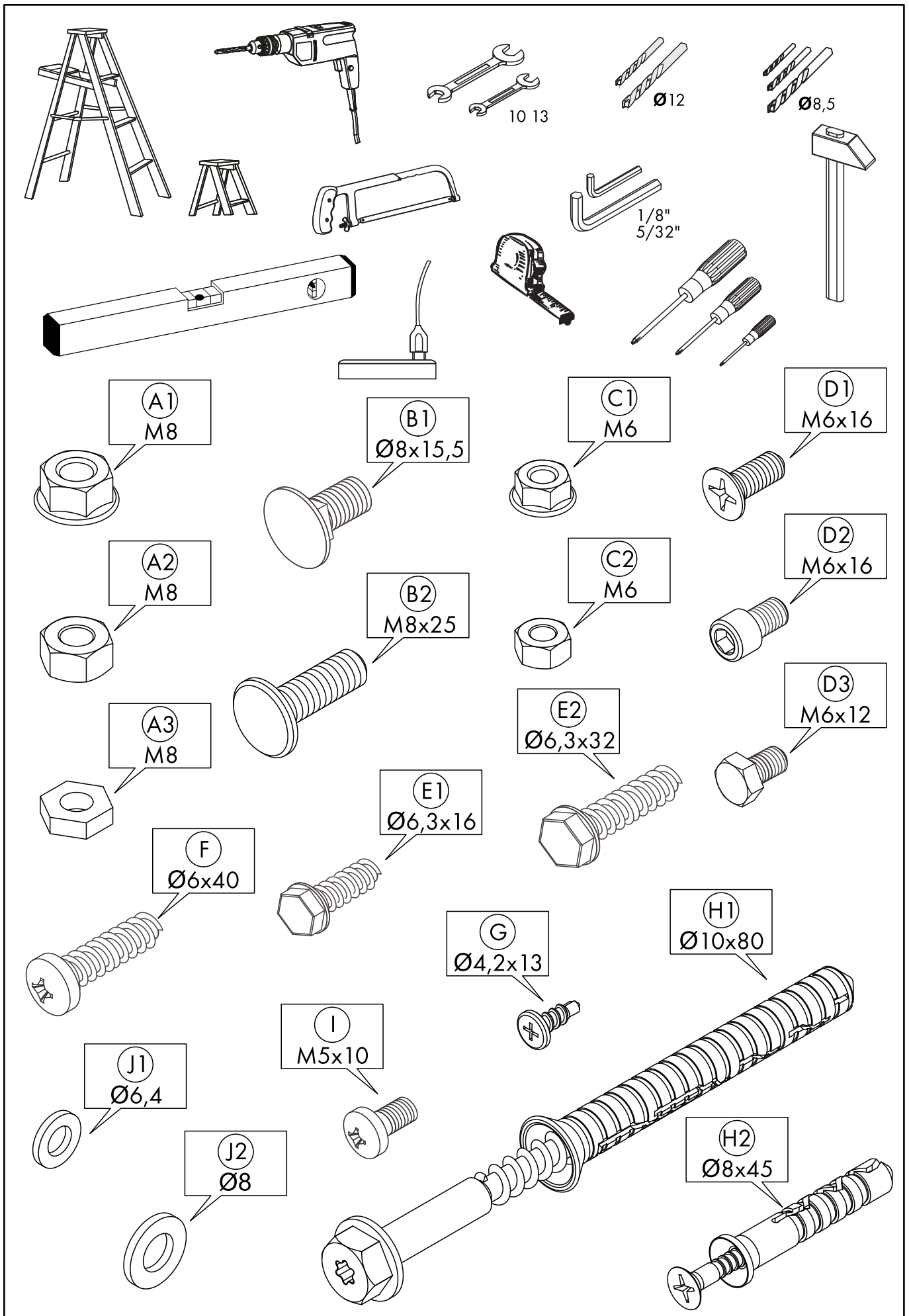


III/O/BS/SNP/09/2017/ID-96883/KTM-653A335968831

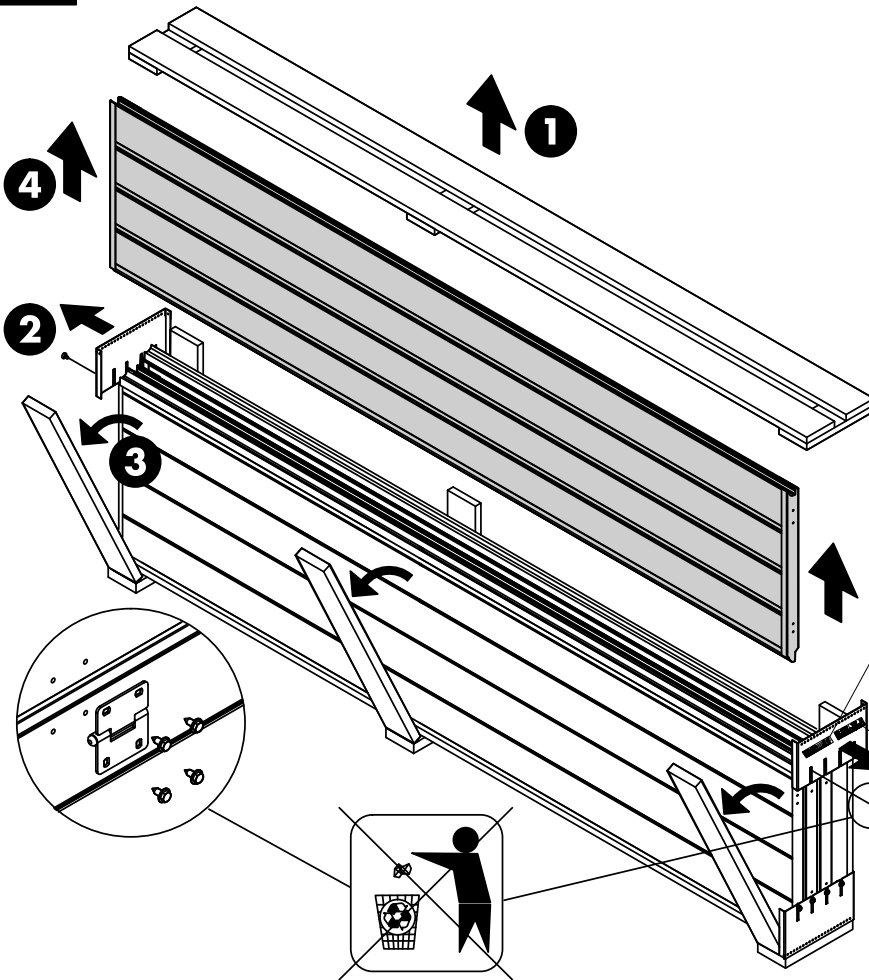
Producer

Empty rounded rectangular box for producer information.





1

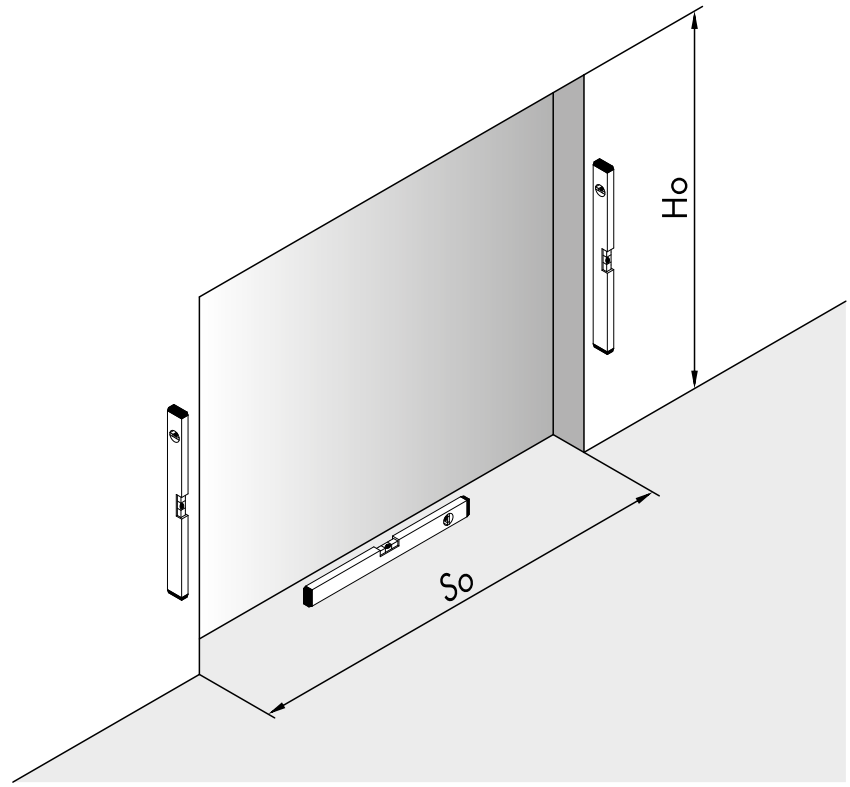


Nr ser.	A3350 65 000001	Nr pozycji	
Typ	B.G. SEG.M.SNP (A)	Marka	
Wymiary		Kolor	
Waga		Przeznaczenie	
Wysokość		Typ	
		TypB: SNP	

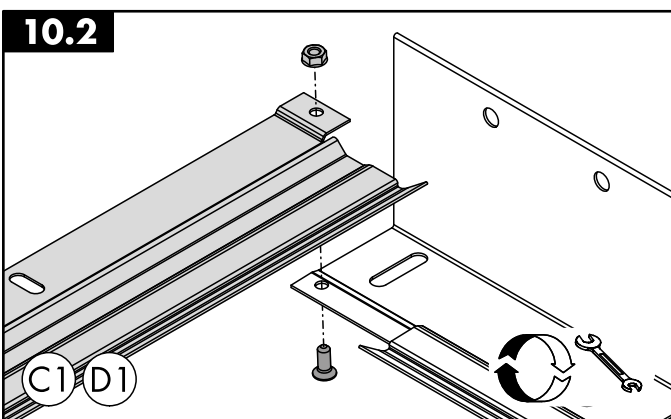
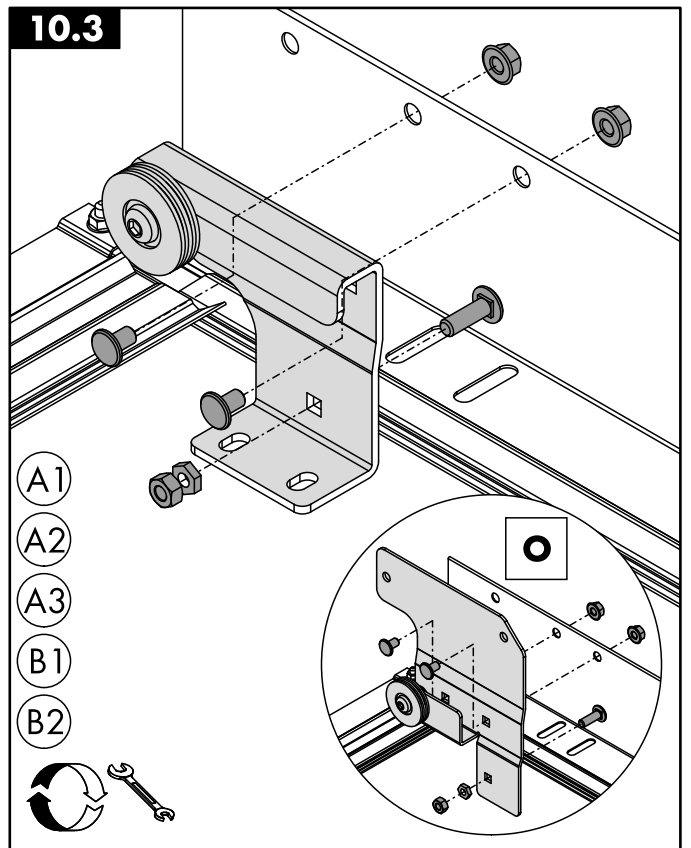
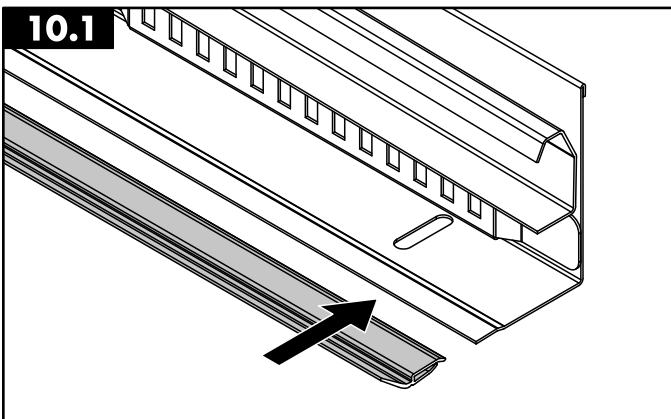
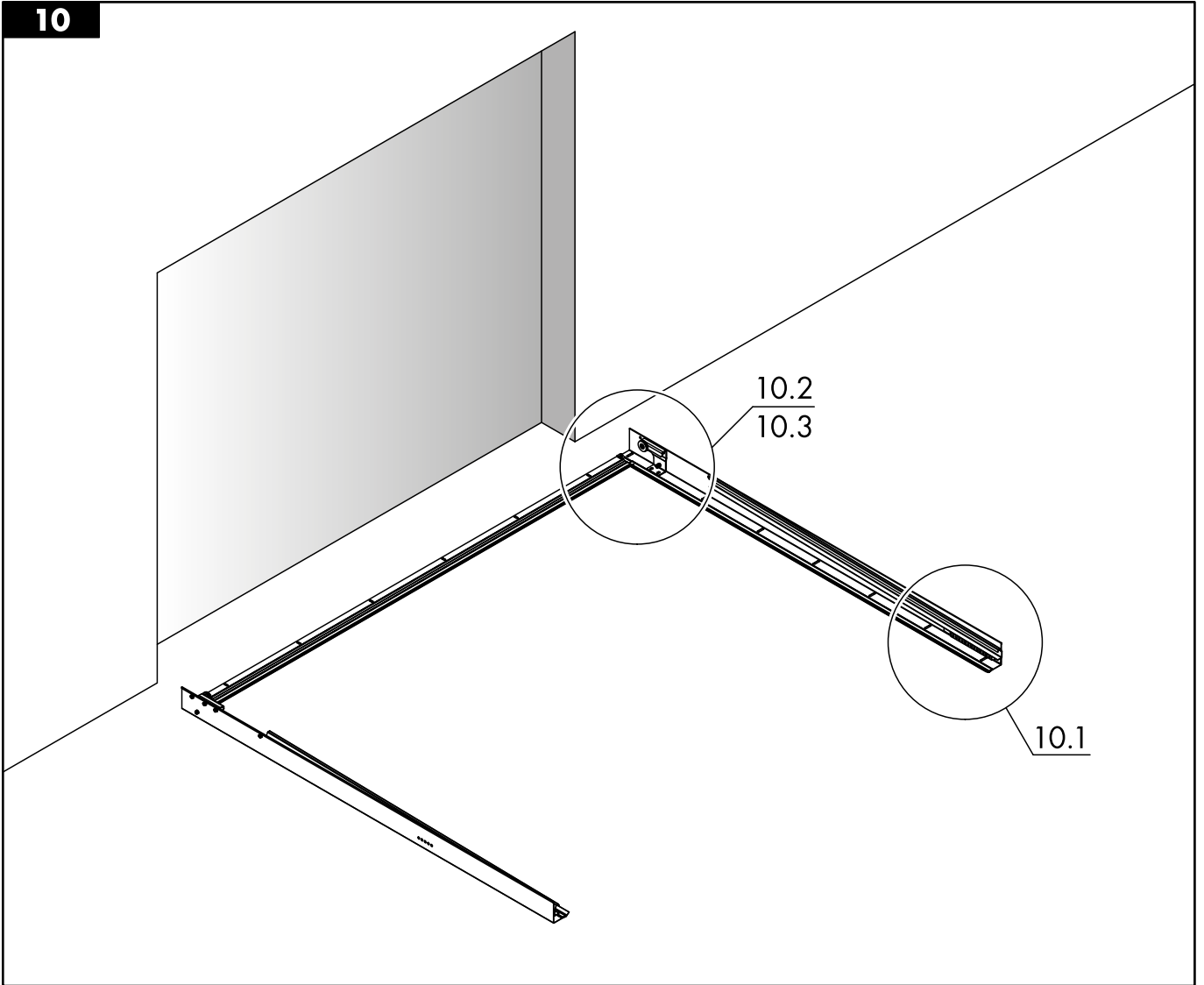
sym. ob. zam.:
Custom. order:
TypB: SNP

Typ: SNP		Brama uruchamiana ręcznie		CE
Typ: SNP		Przebieg otwarcia		
Real. produkt	Dokumentacja	S/Nr	INFORMACJE	13
2015	PN EN 13241-1	A3350 65 000001	NA3350010000000001	
Wodoodporność: [klas] 1	Oporność na odkształcenie: [klas] 2	Chł. w. [klas] 10*	Przebieg otwarcia: [klas] 4	
Wod. [klas] 1	Rel. do w. [klas] 2	Temperatura: [klas] 10*	Przebieg otwarcia: [klas] 4	

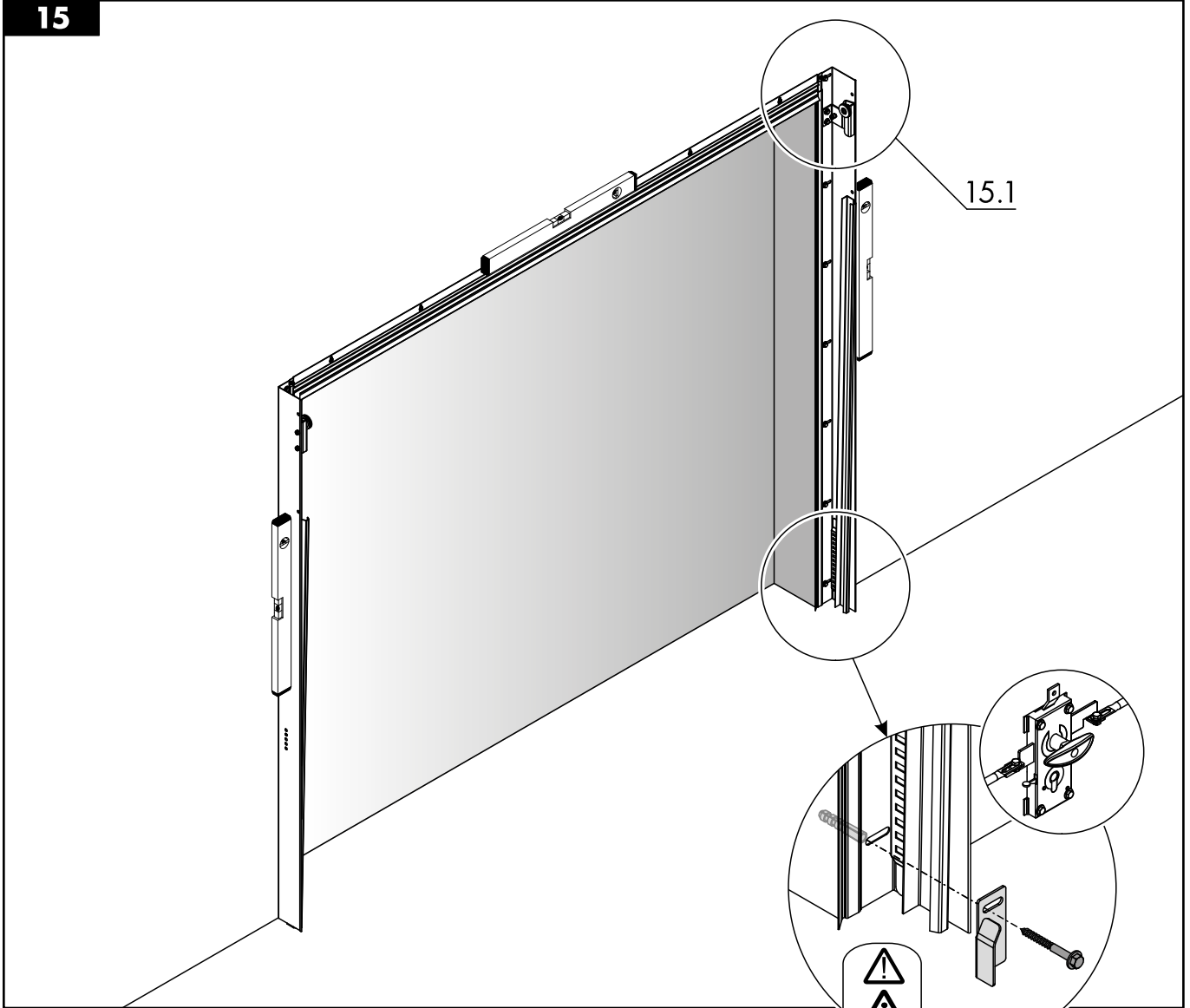
5



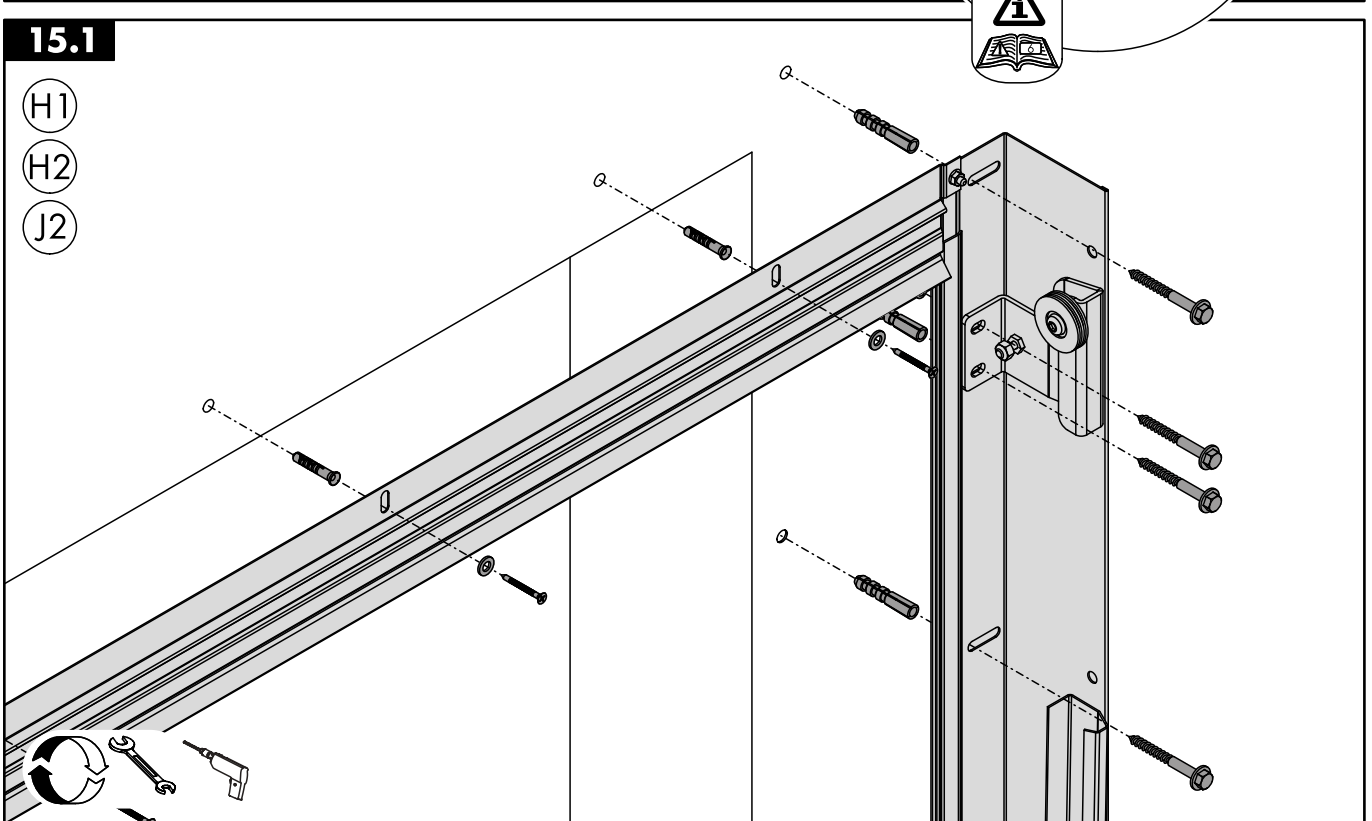
10



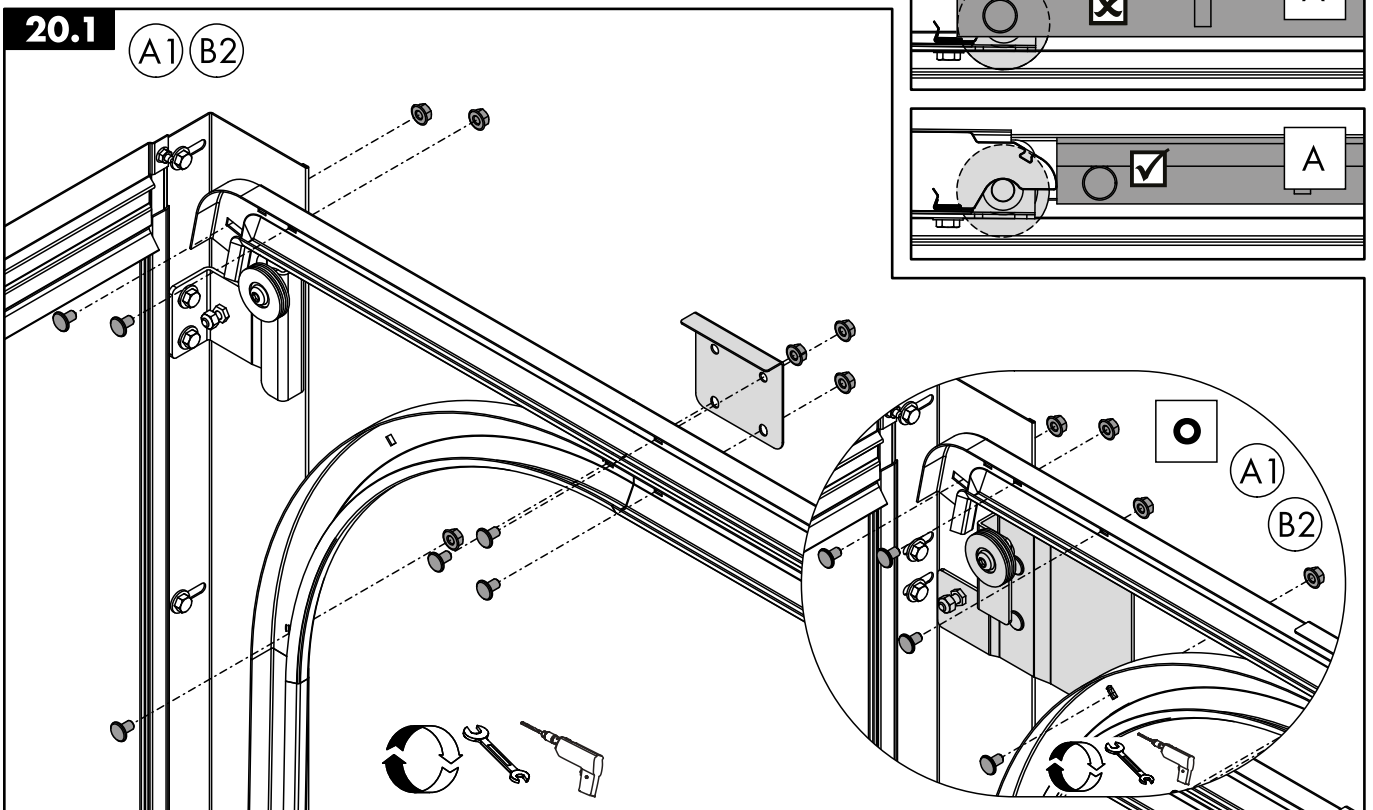
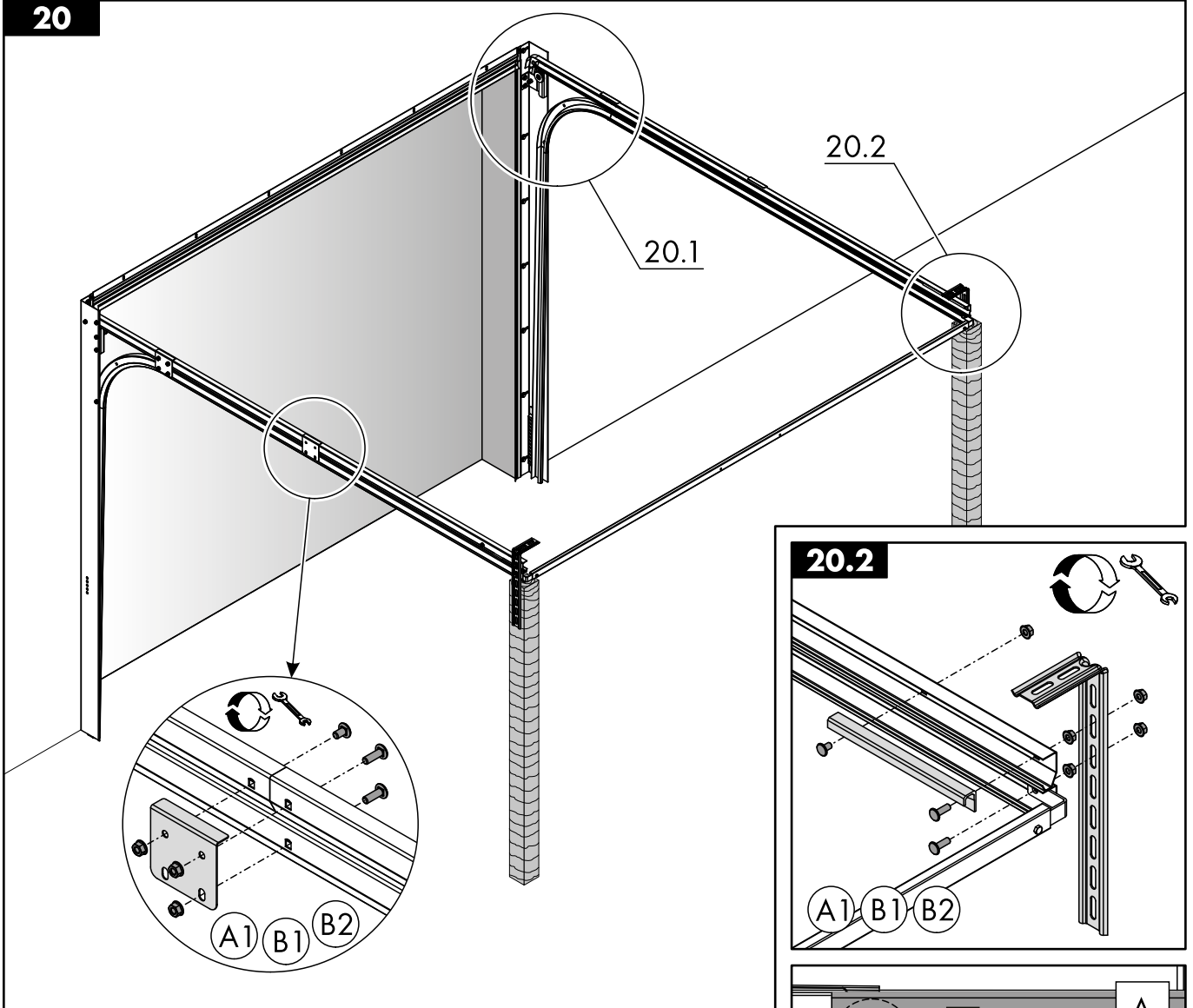
15

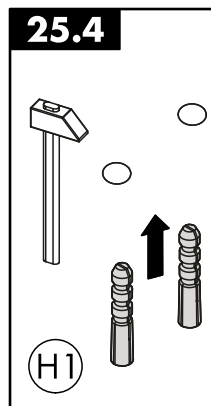
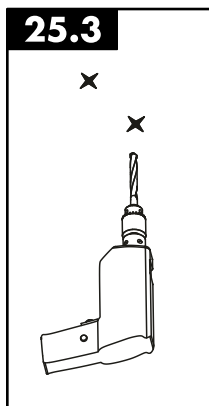
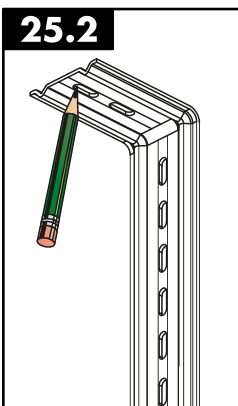
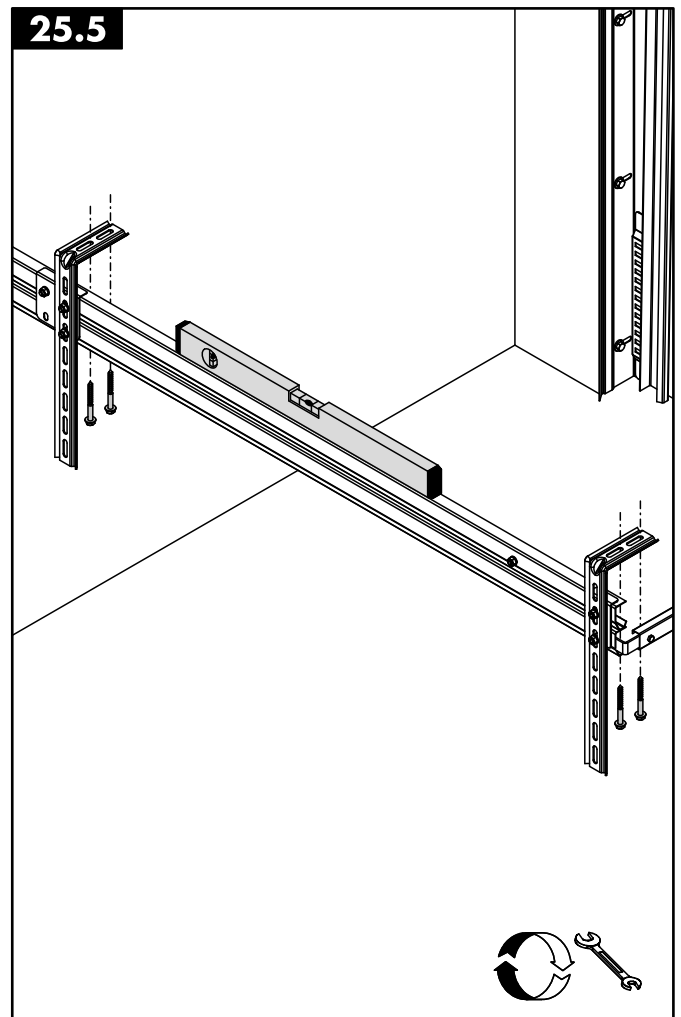
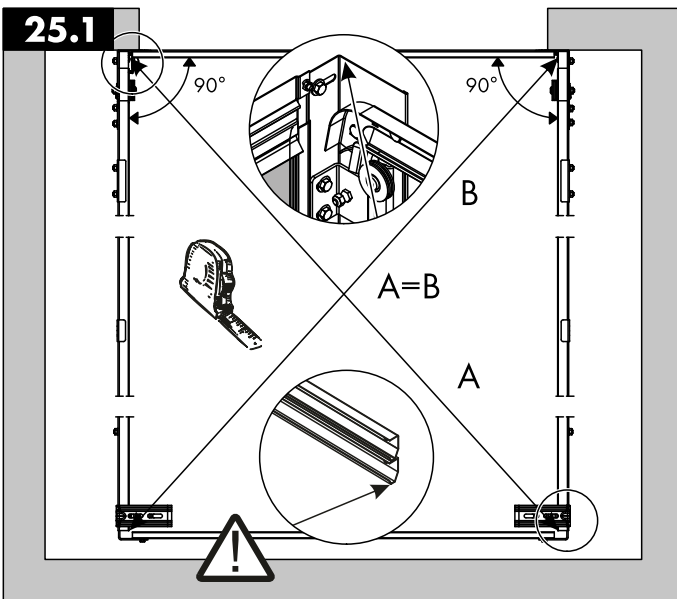
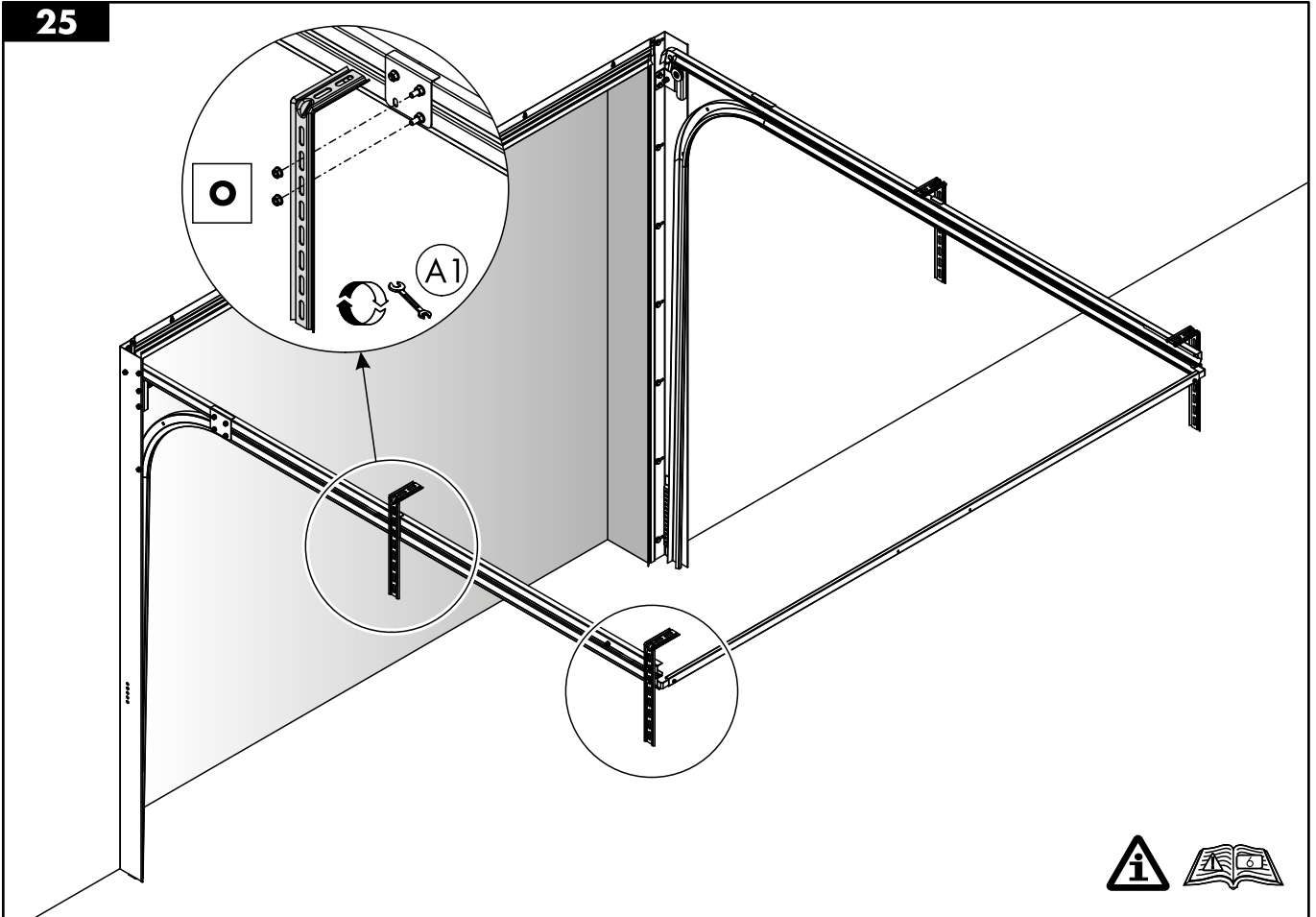


15.1

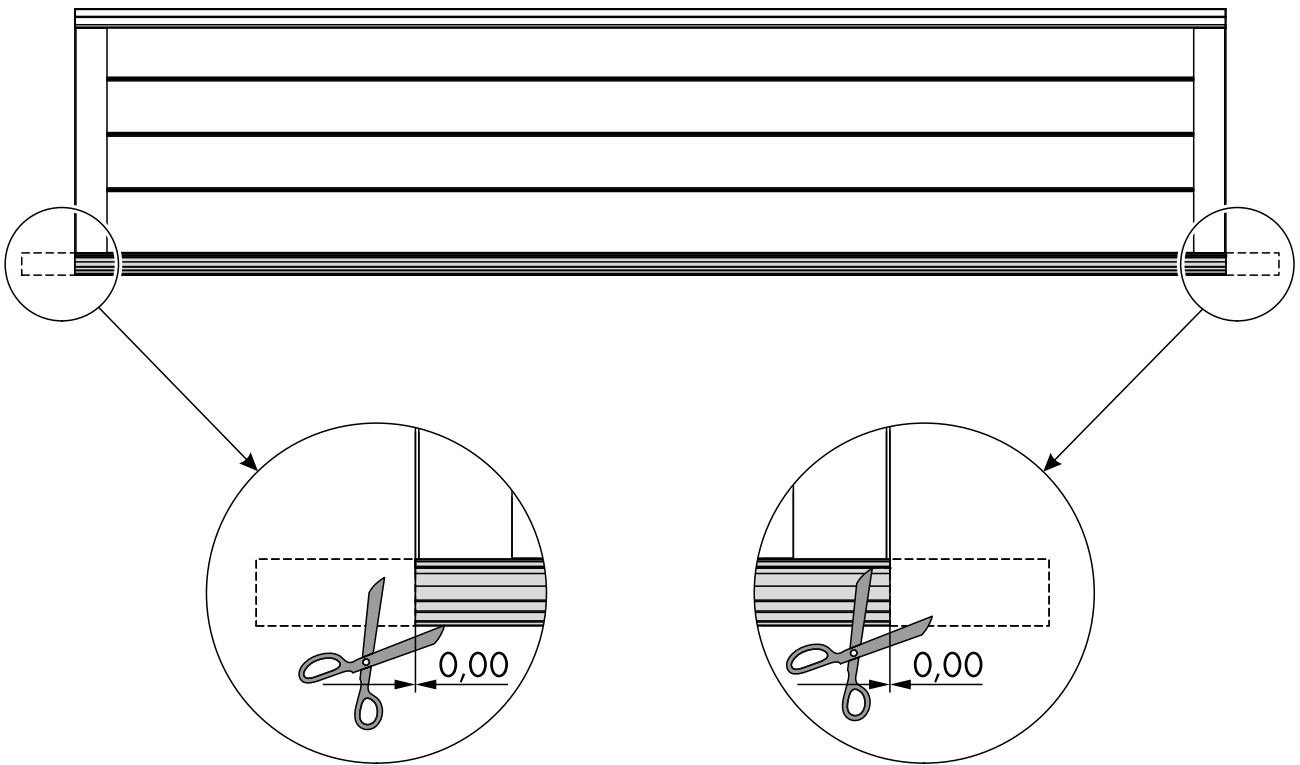


20

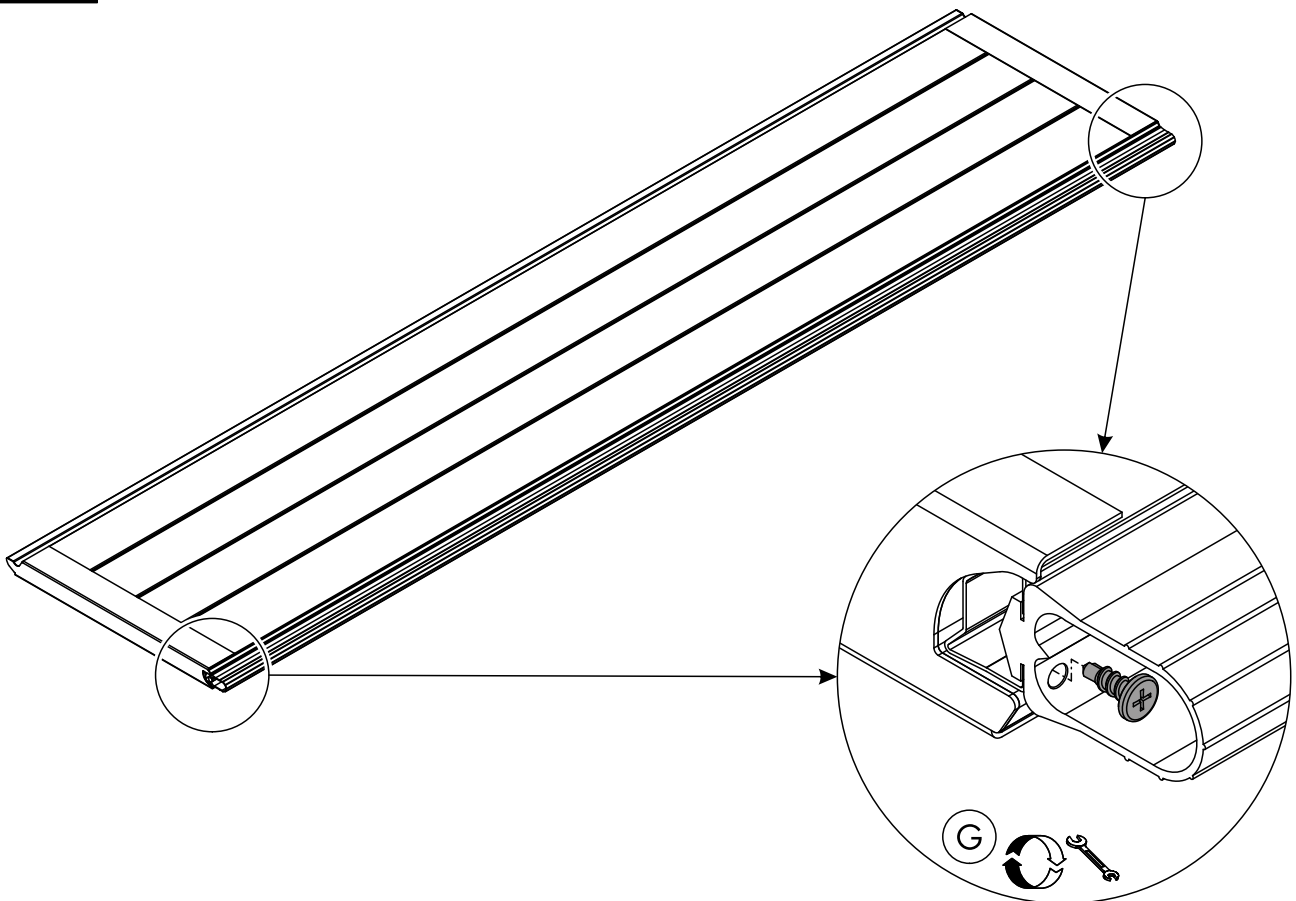




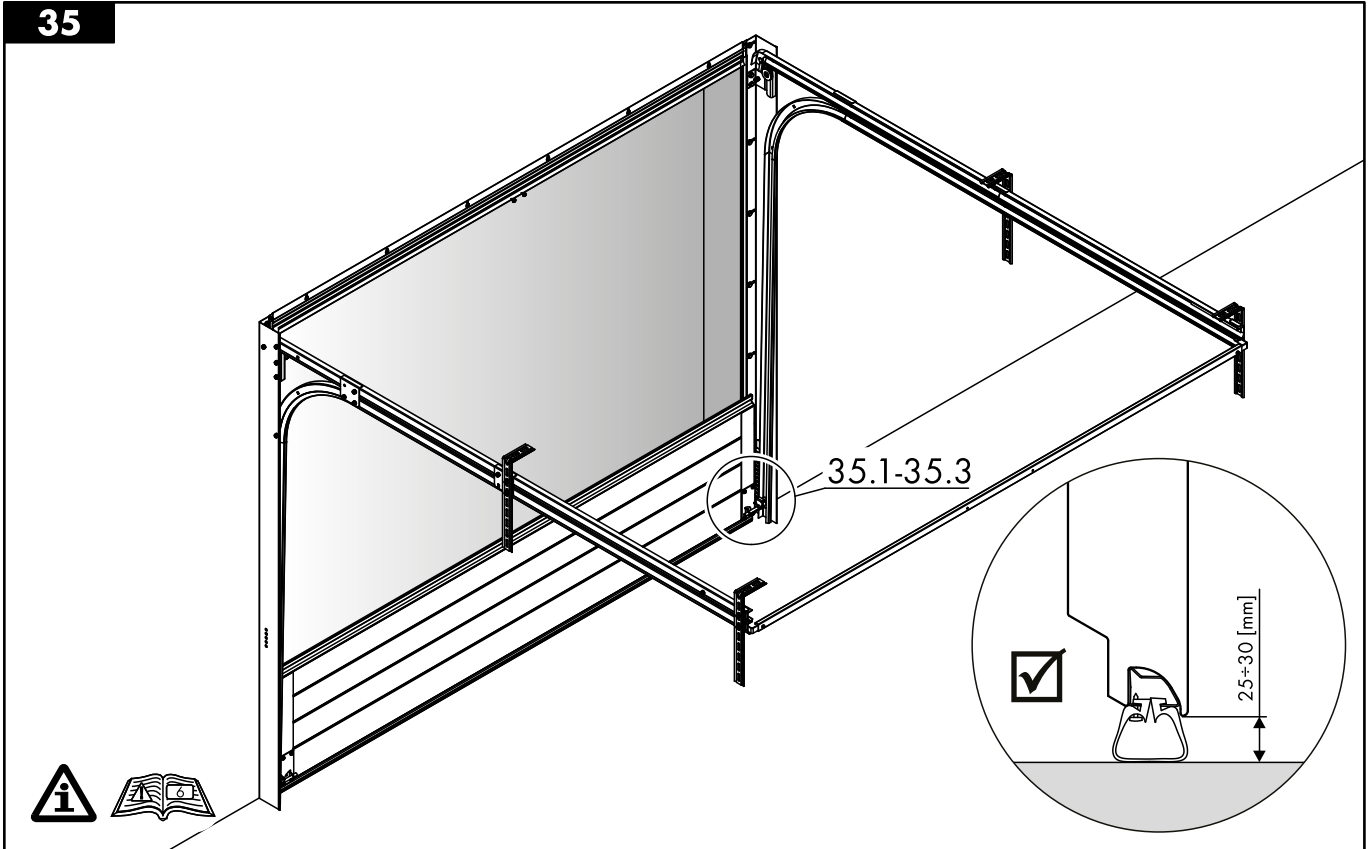
30



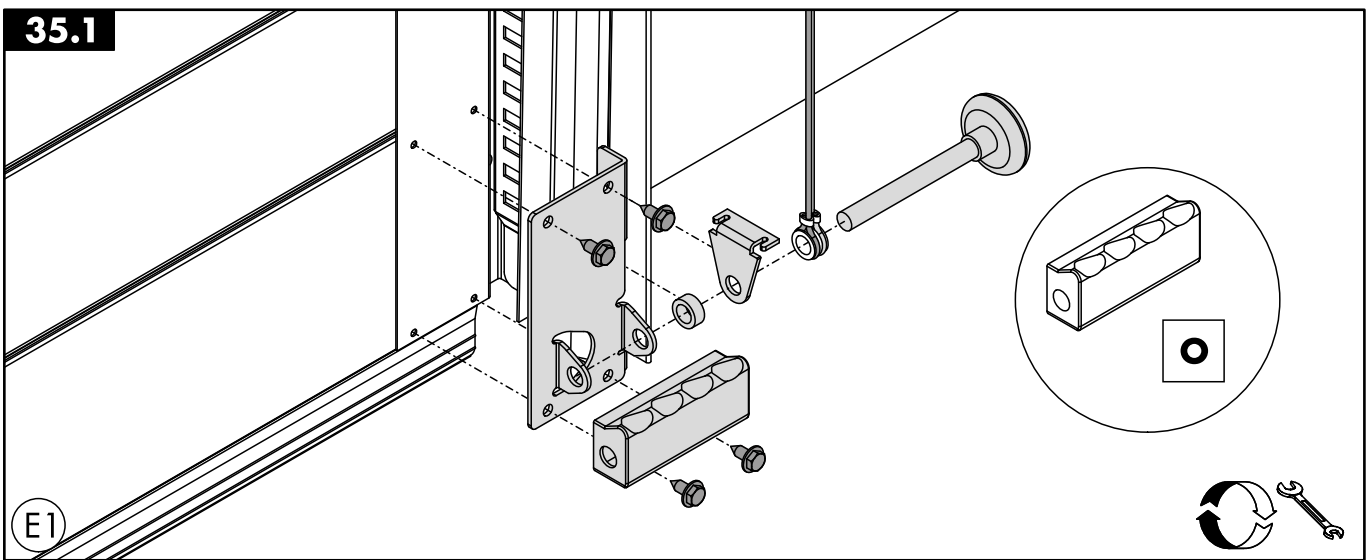
30.1



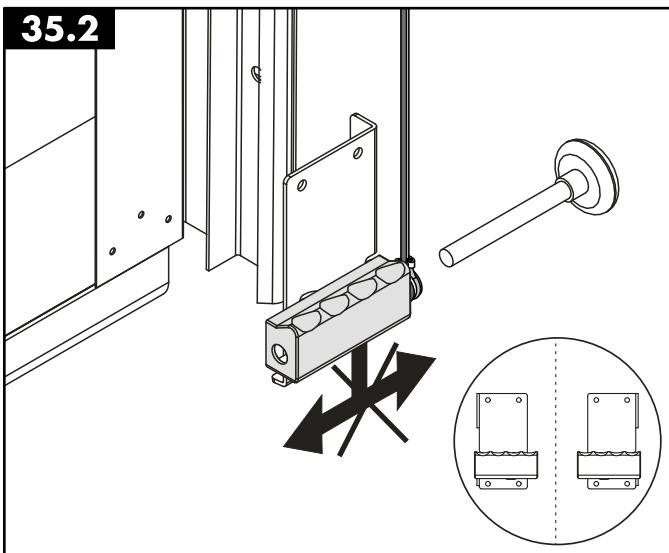
35



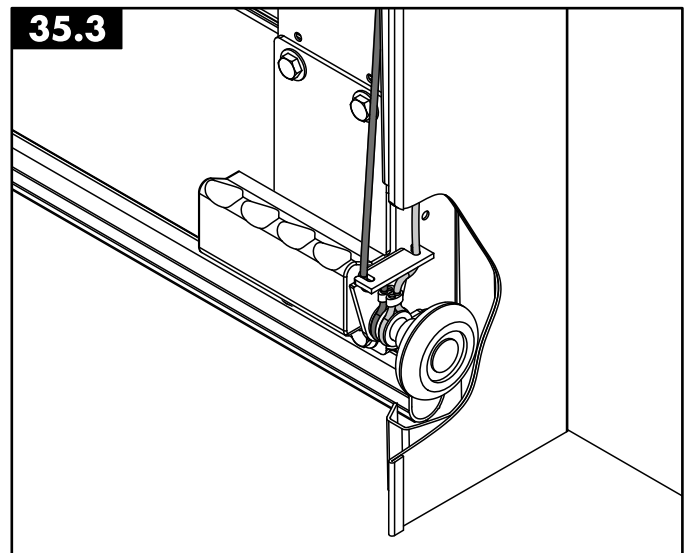
35.1



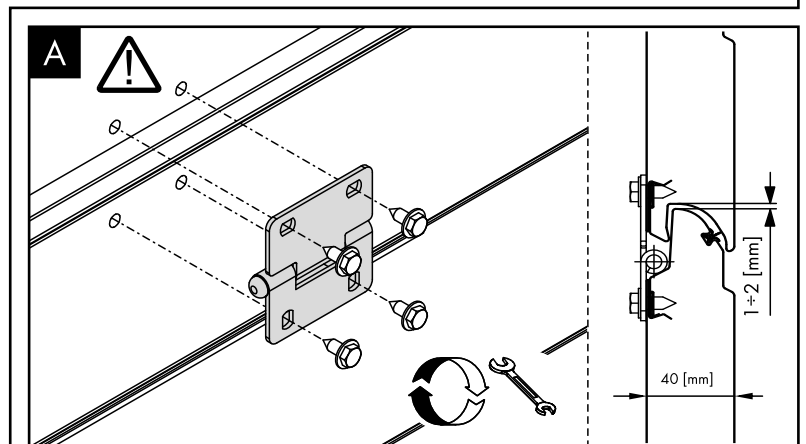
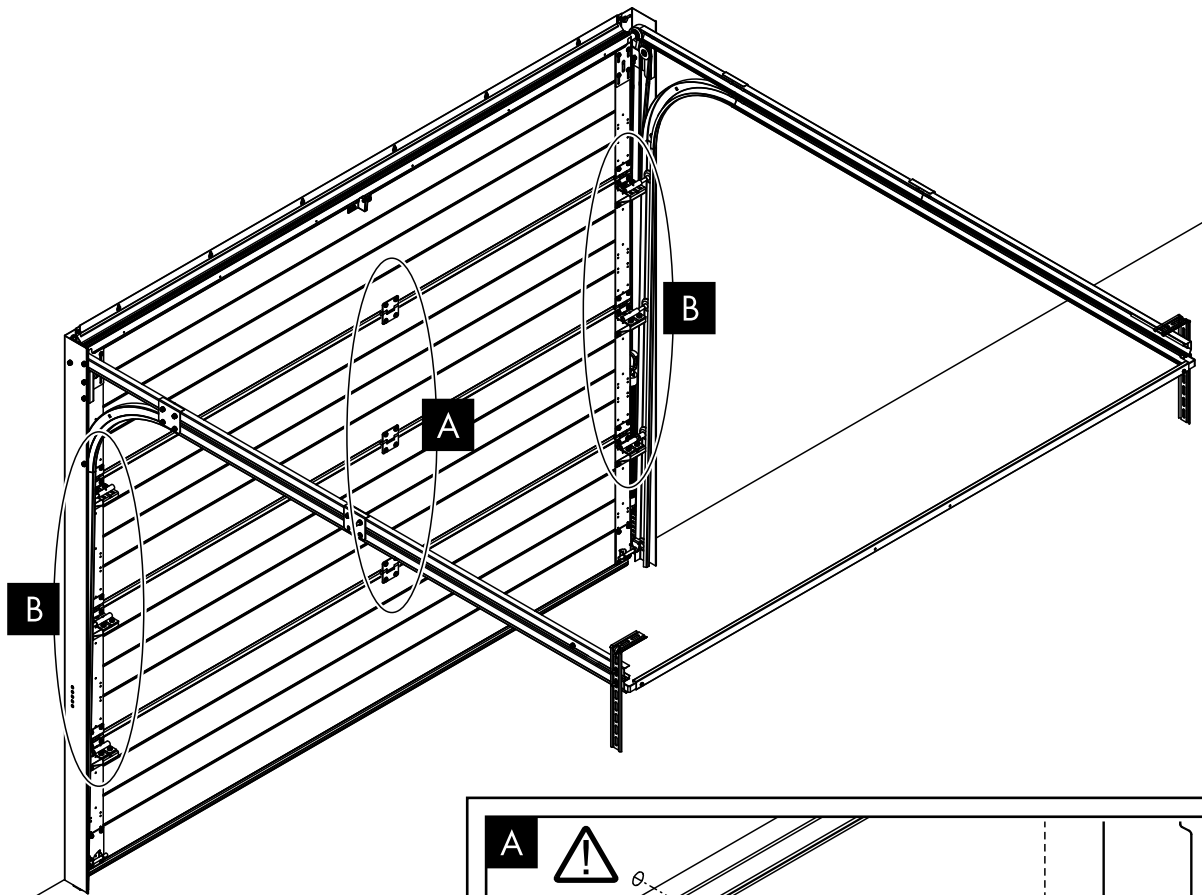
35.2



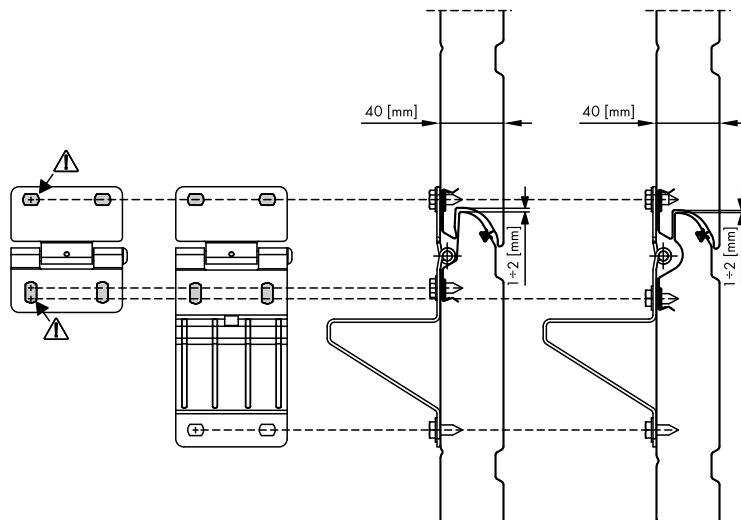
35.3

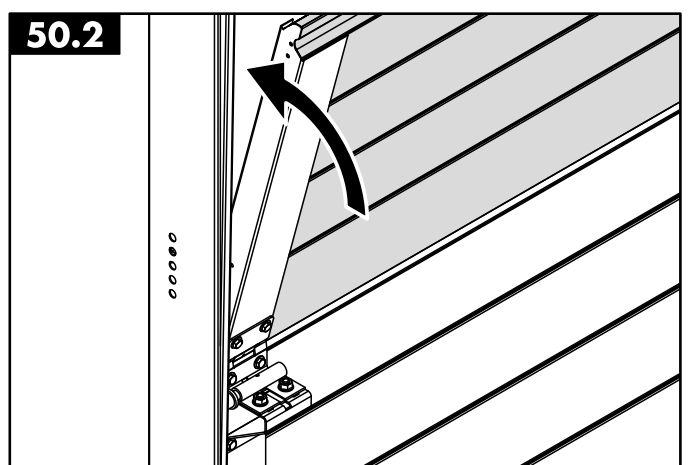
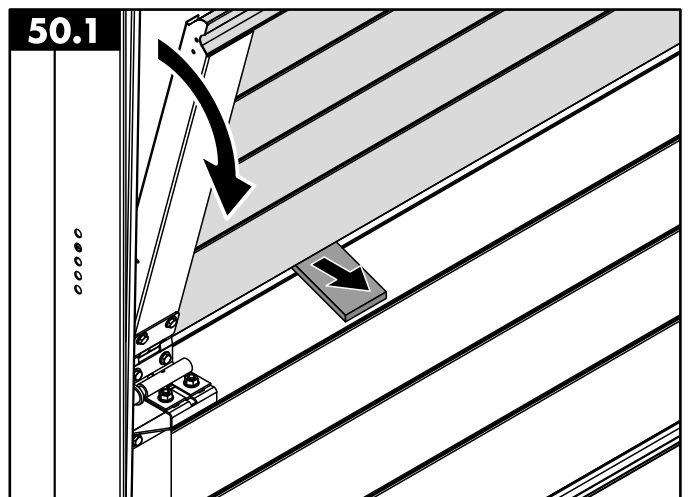
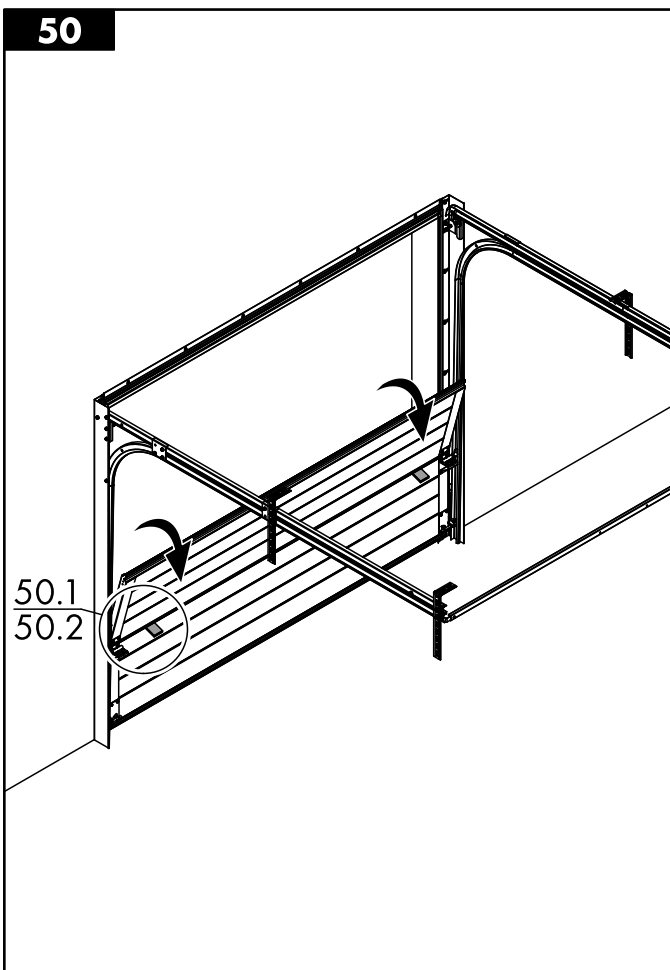
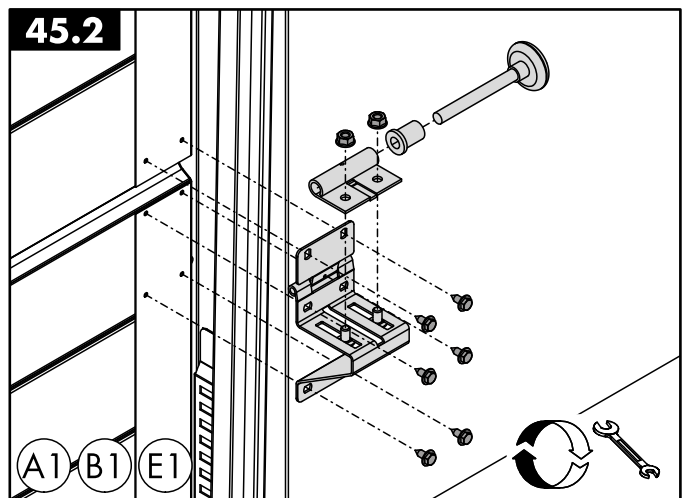
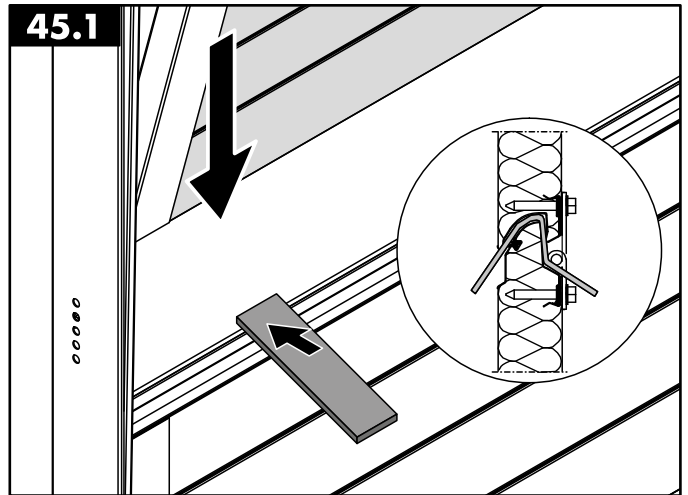
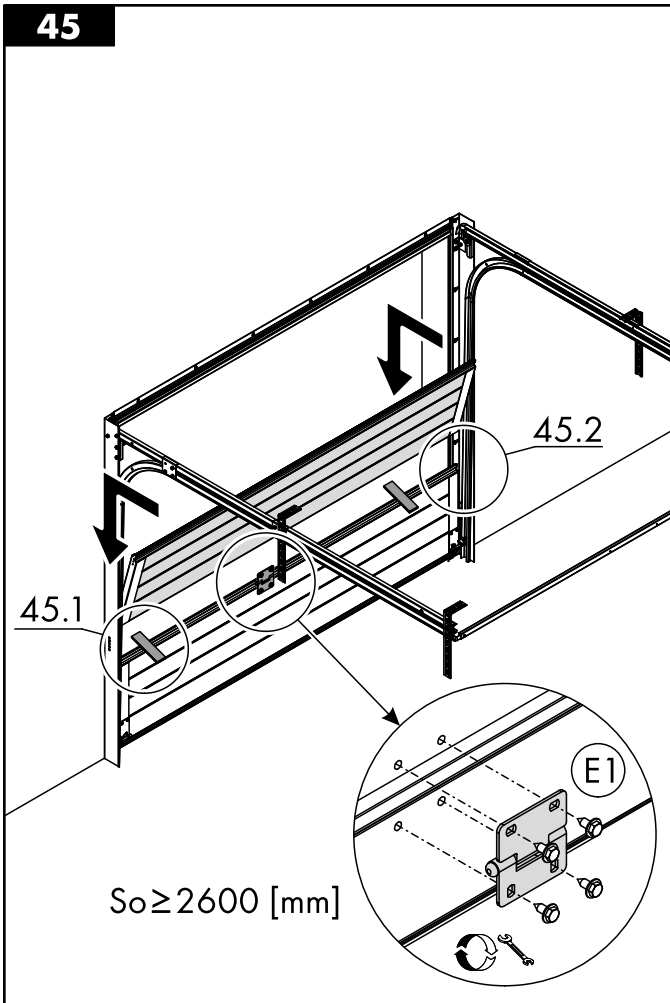


40

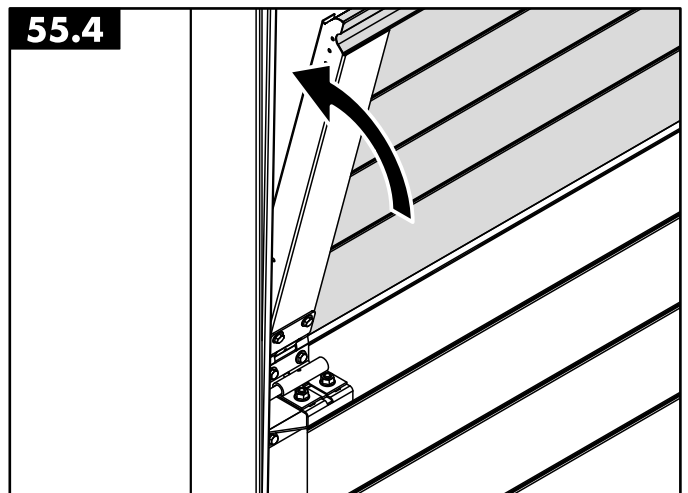
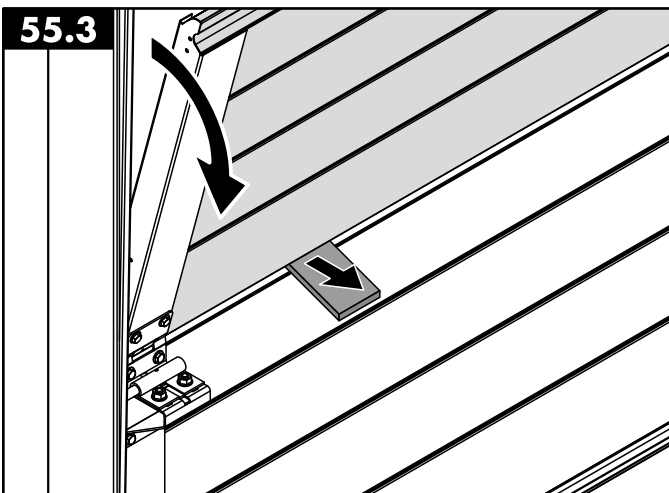
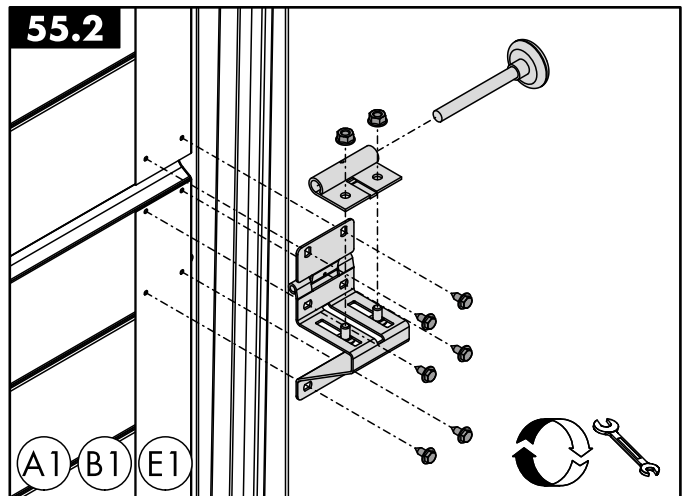
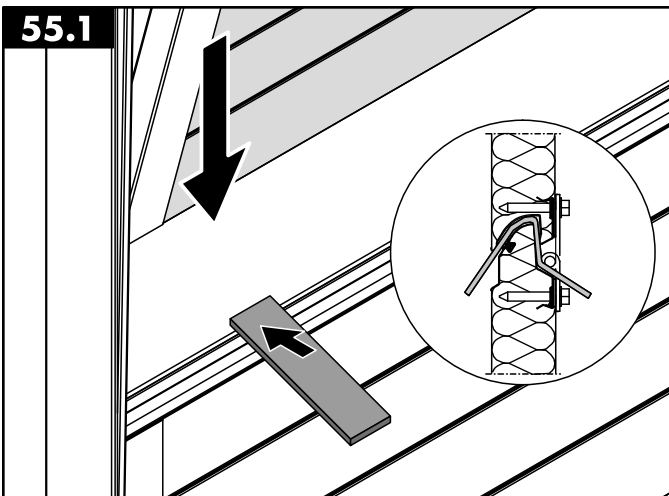
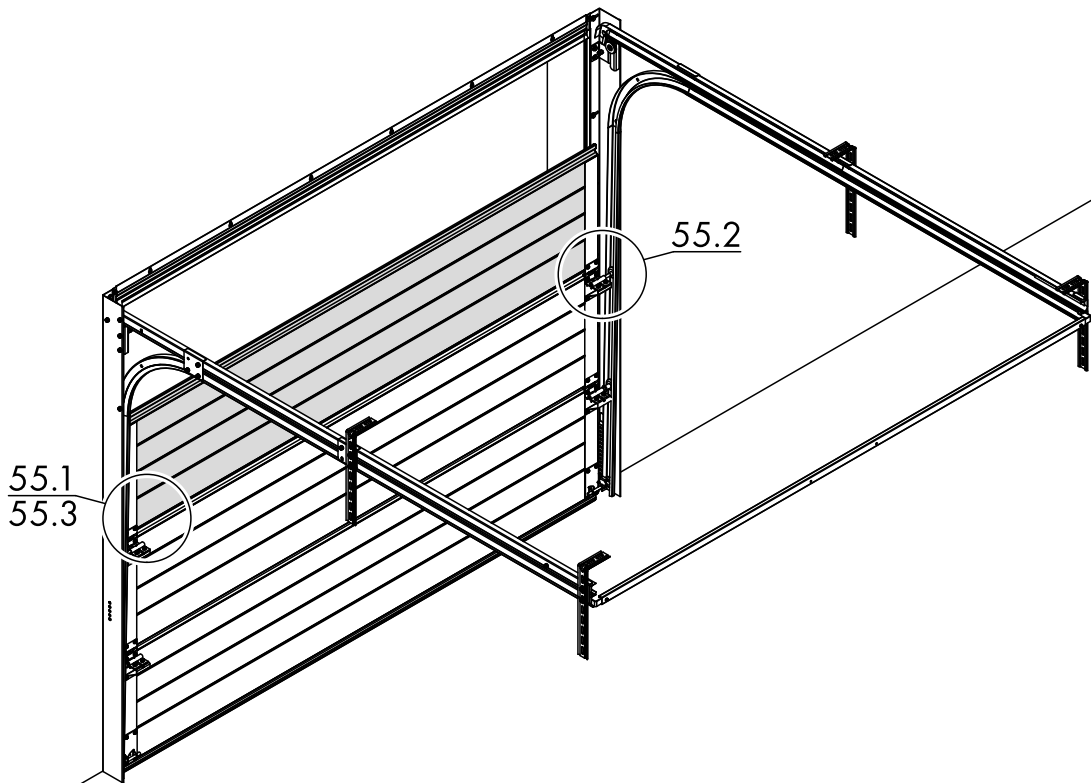


B

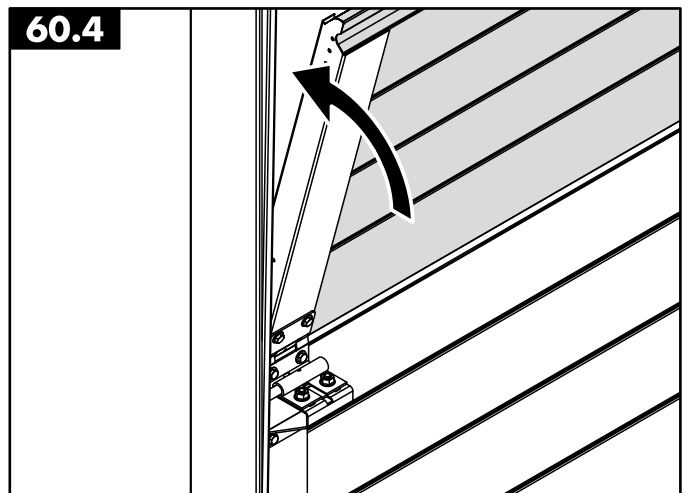
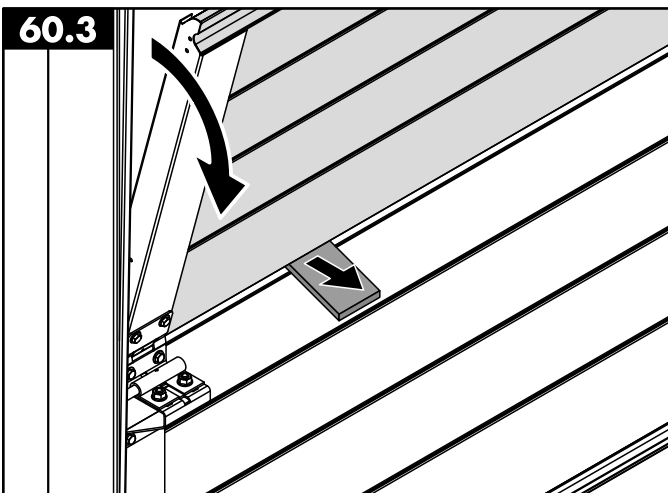
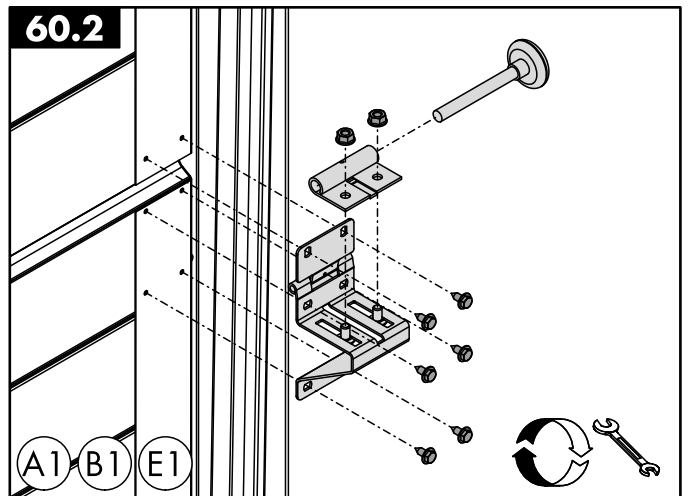
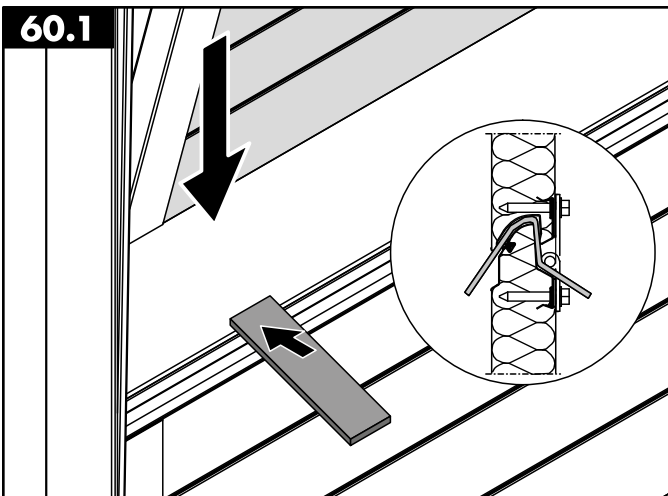
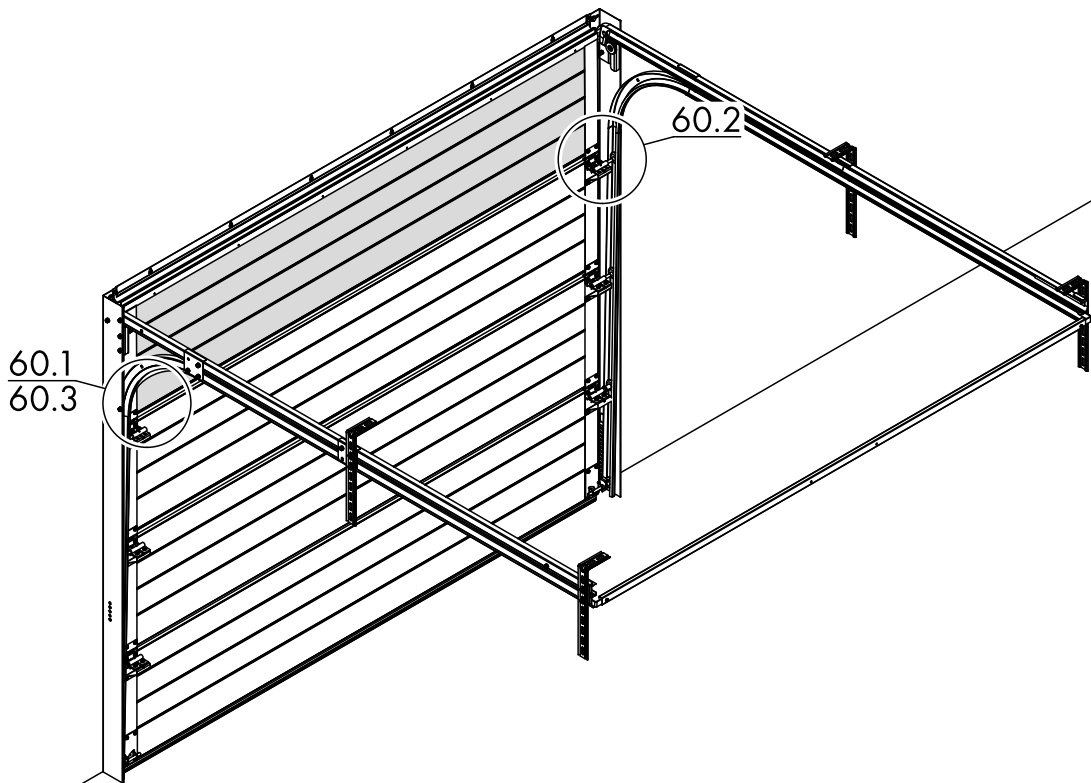




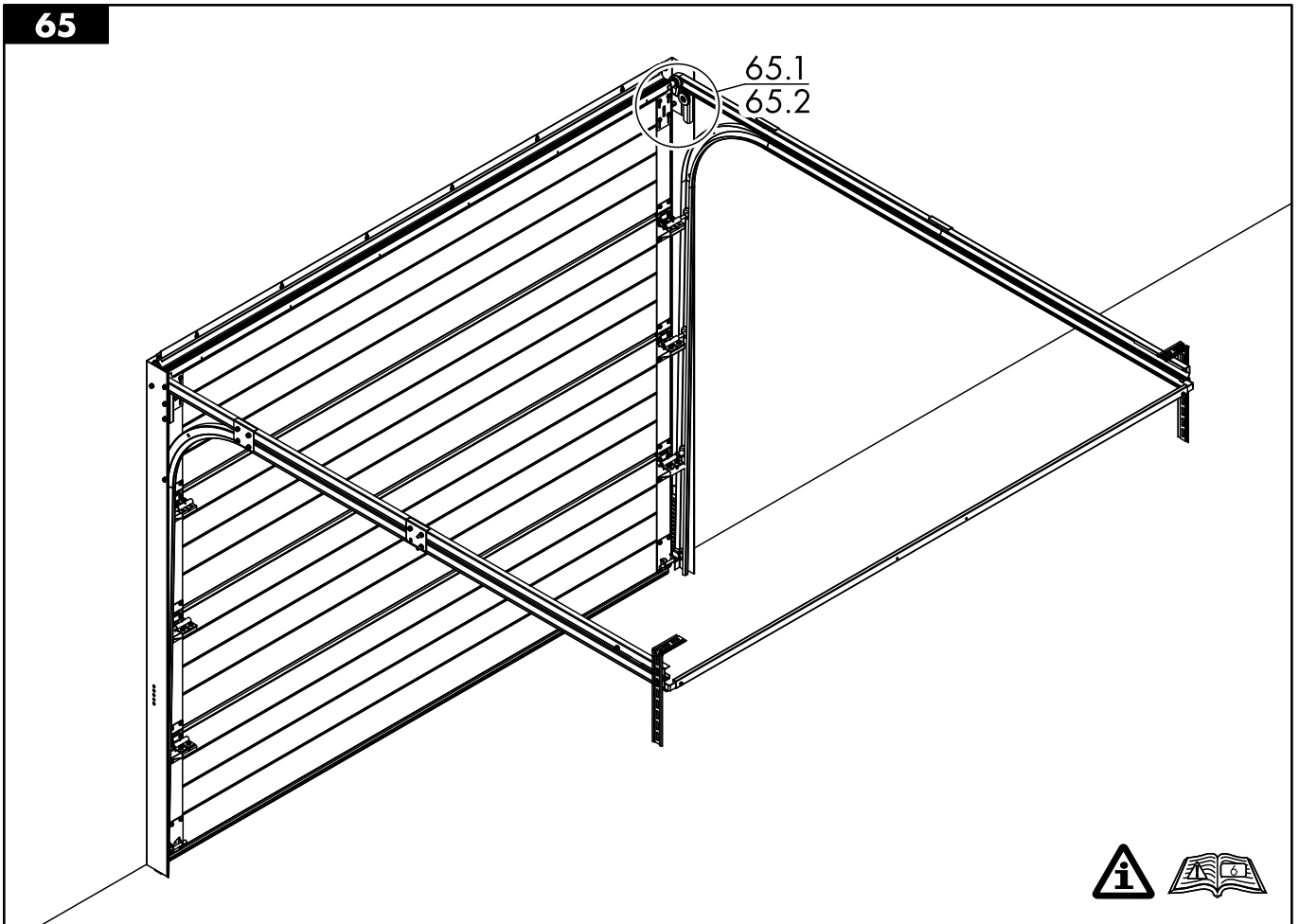
55



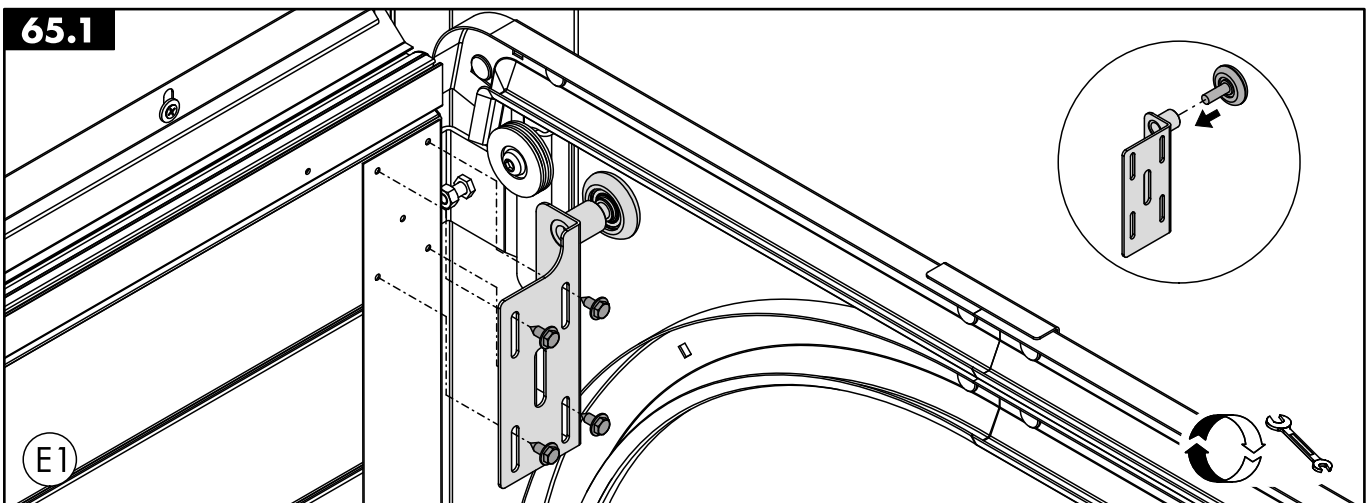
60



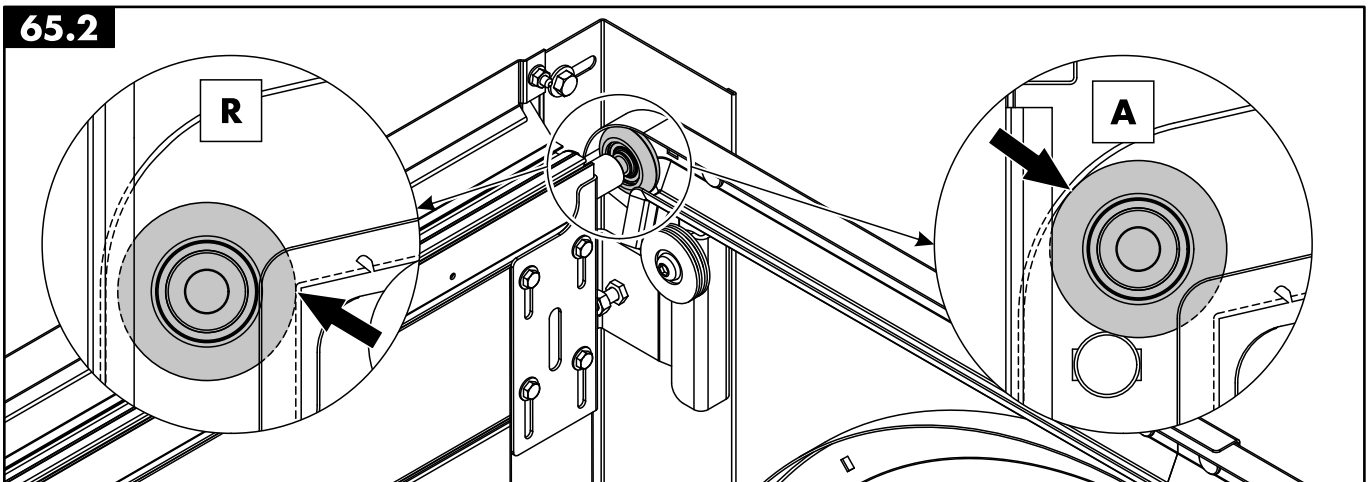
65



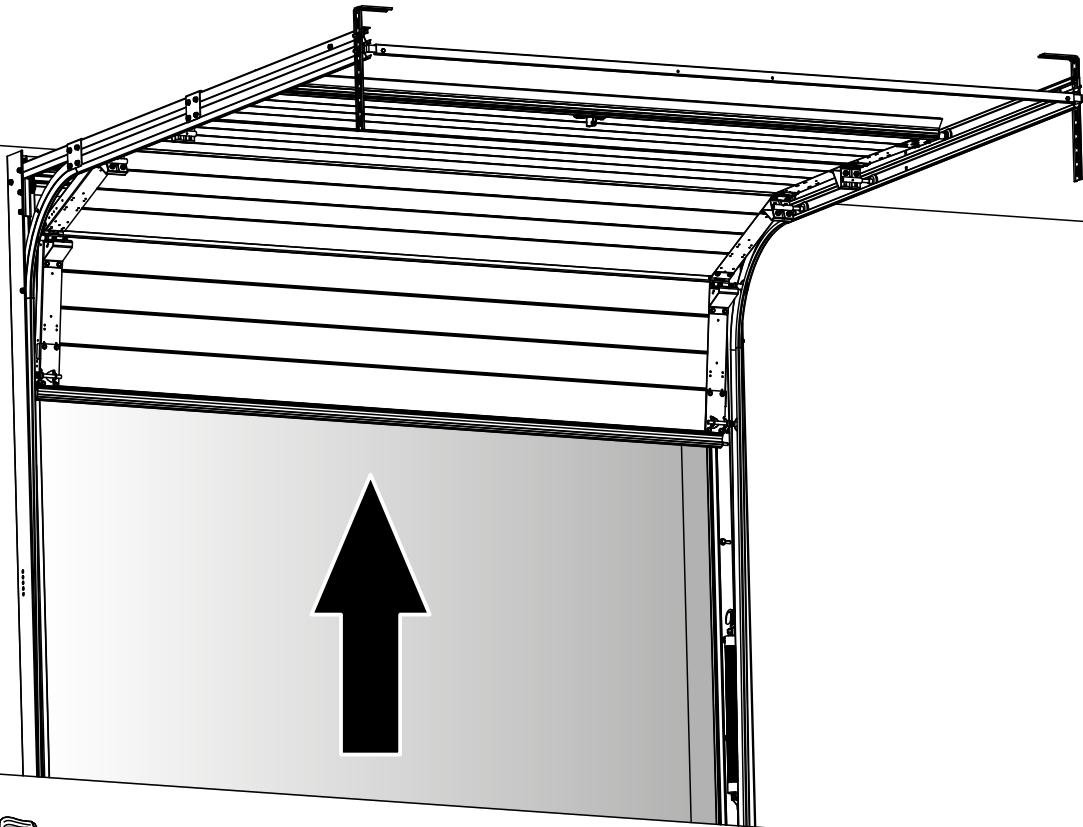
65.1



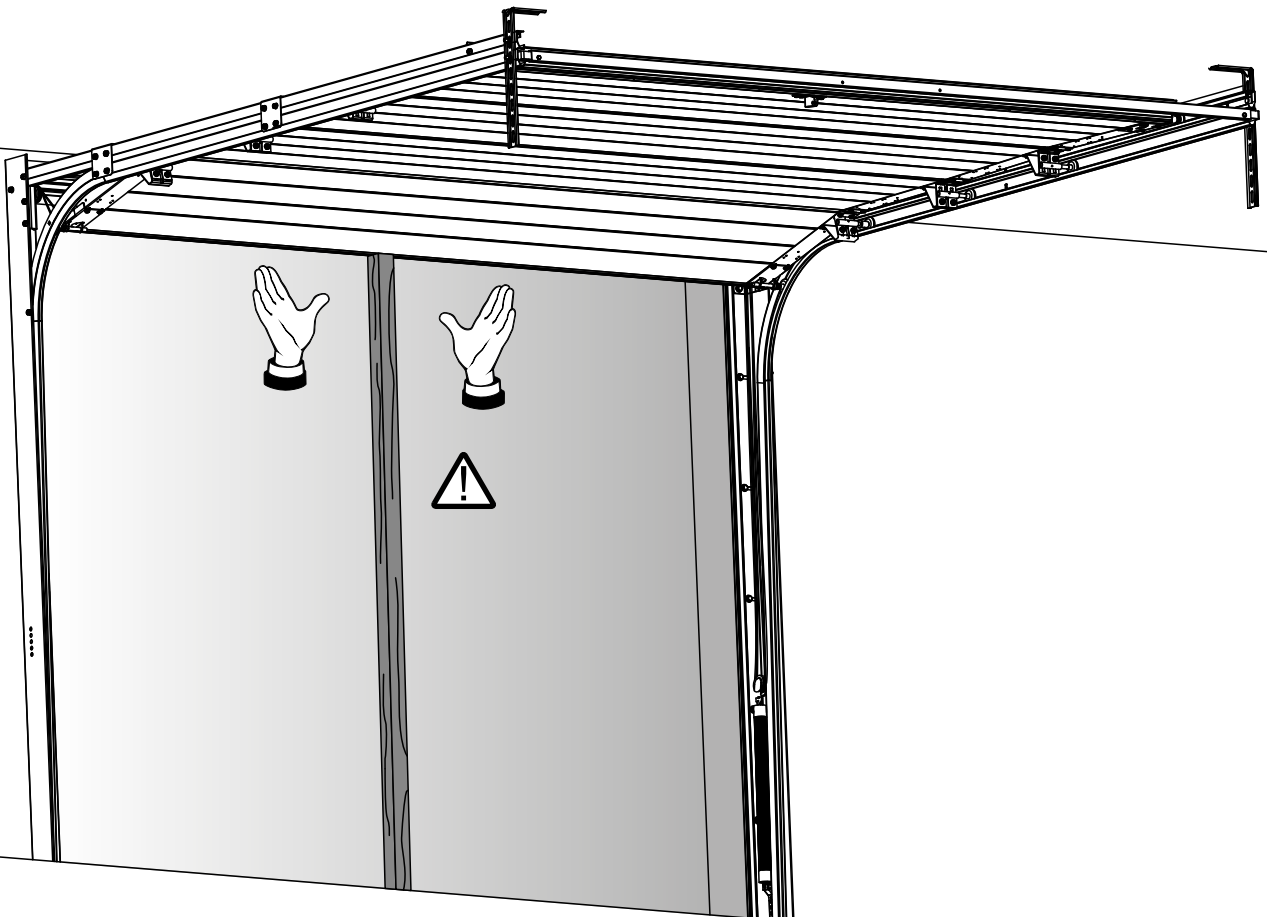
65.2



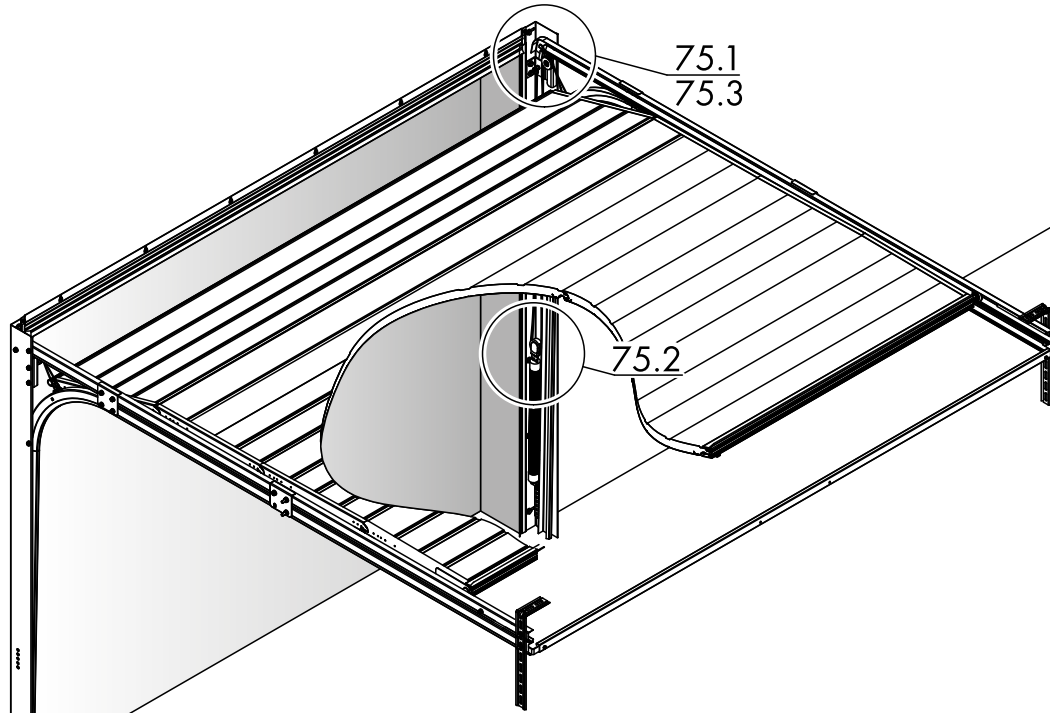
70



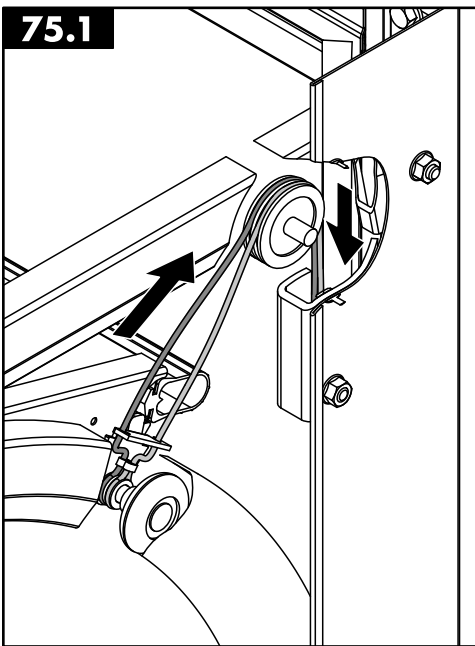
70.1



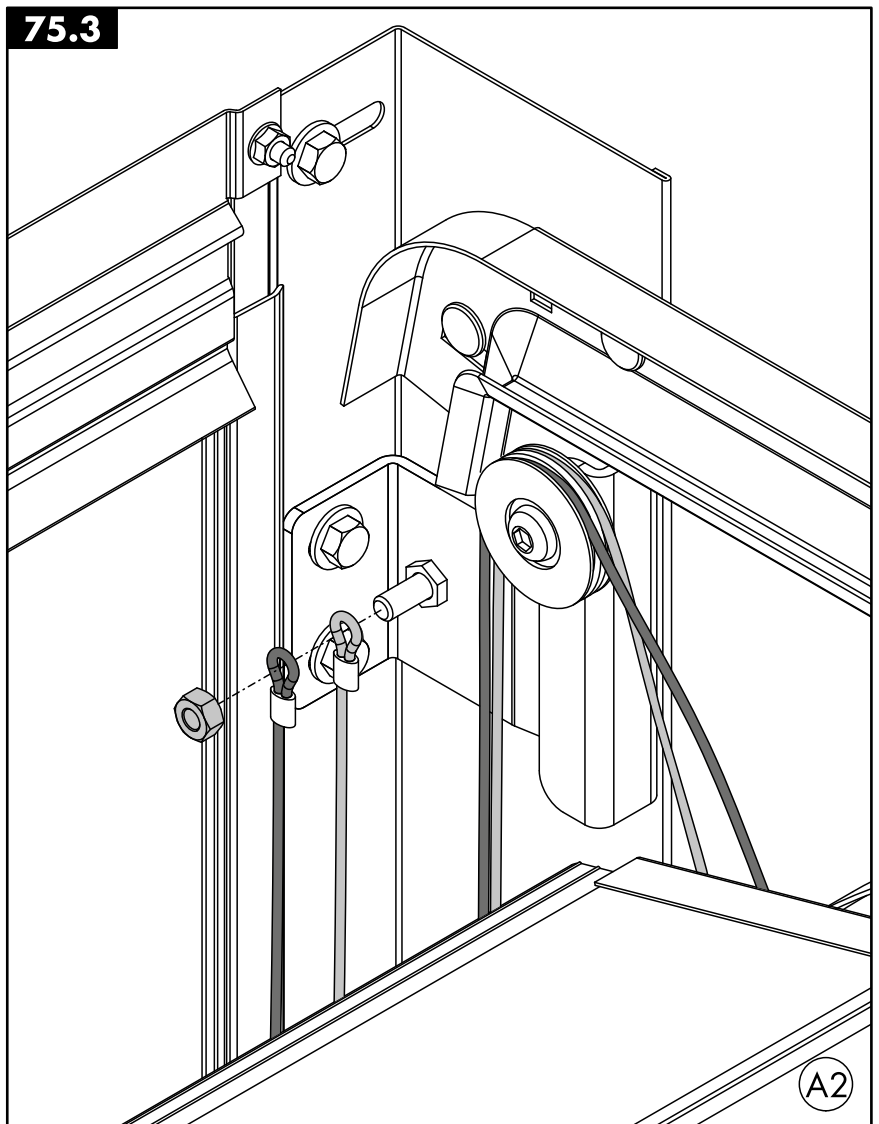
75



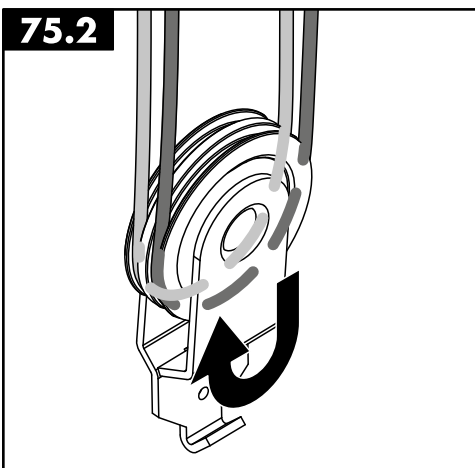
75.1

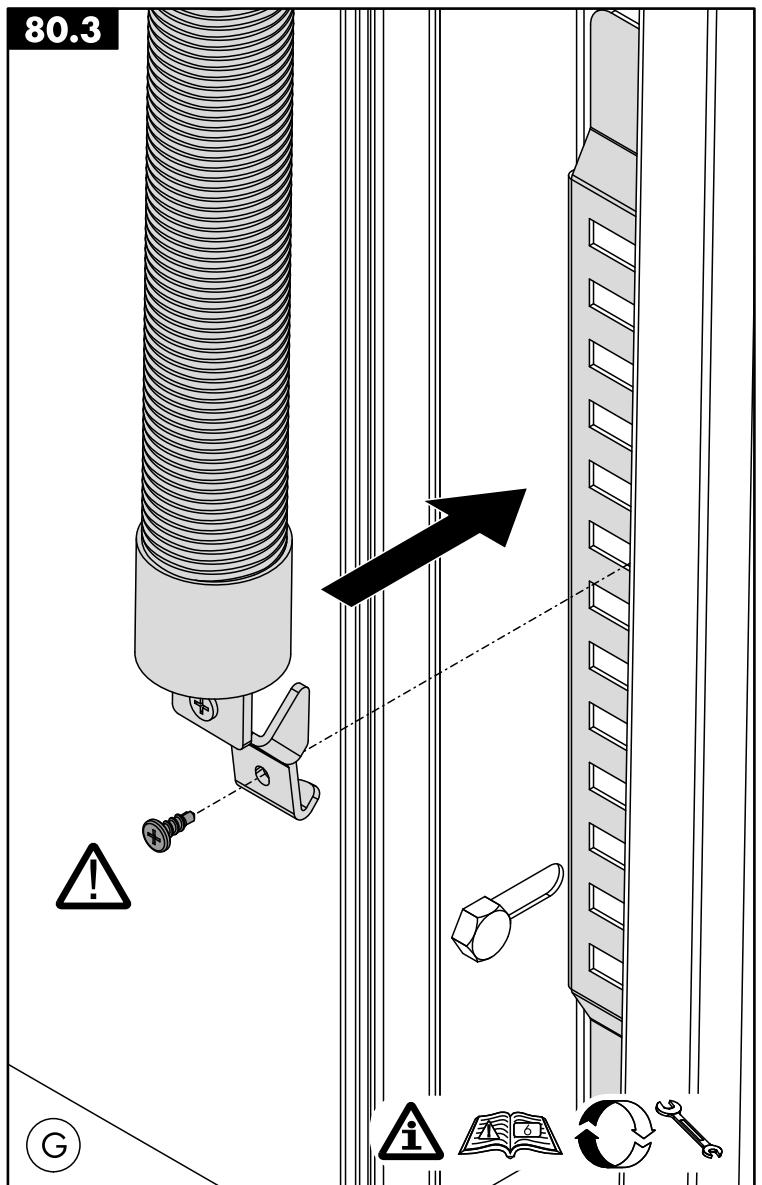
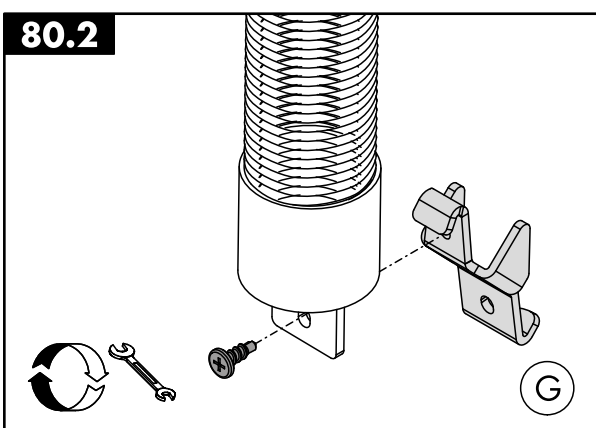
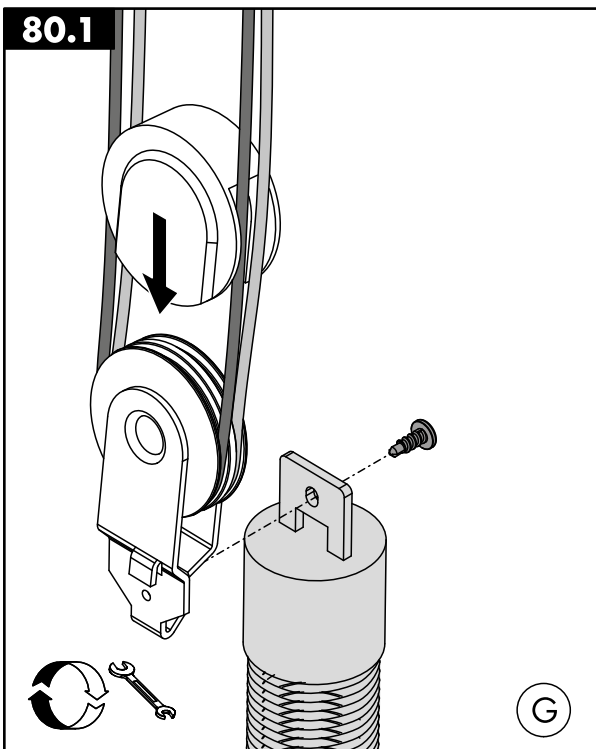
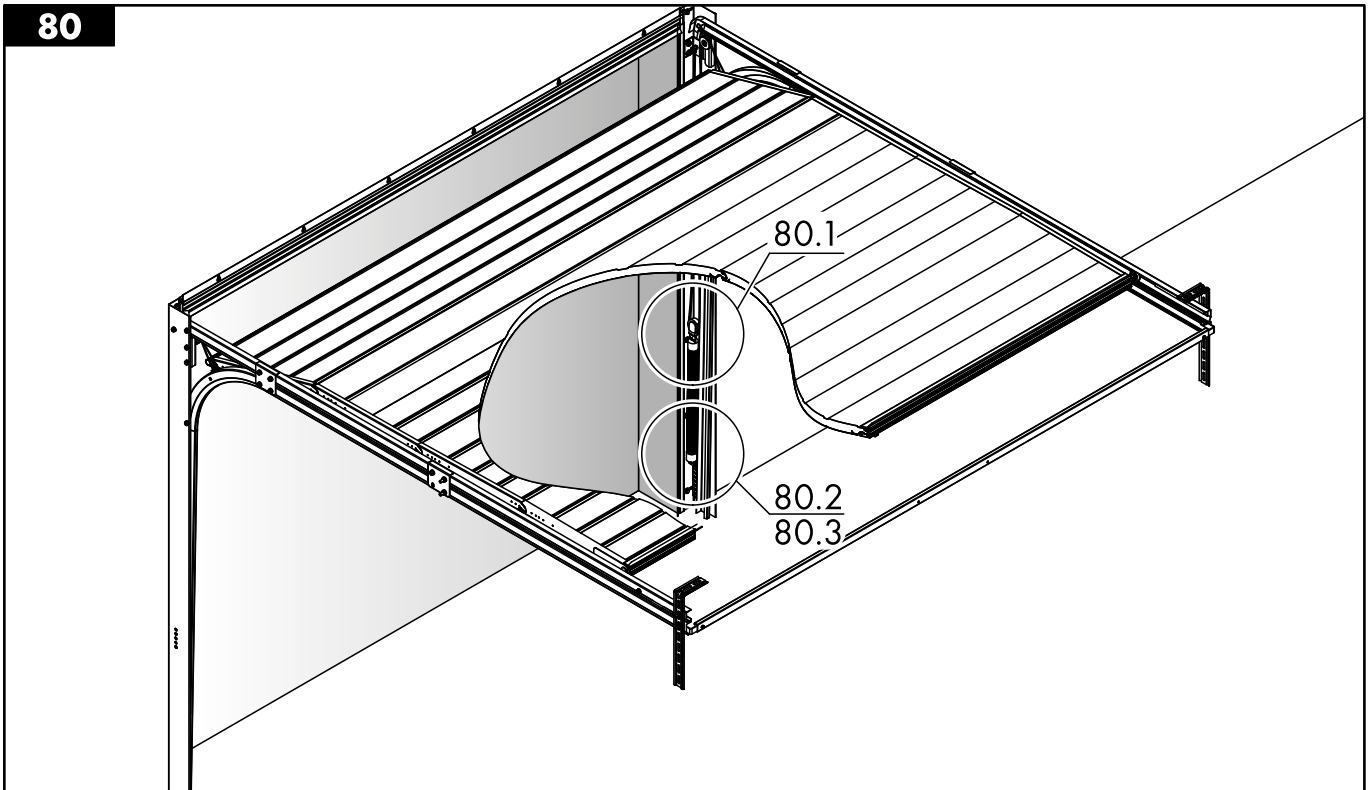


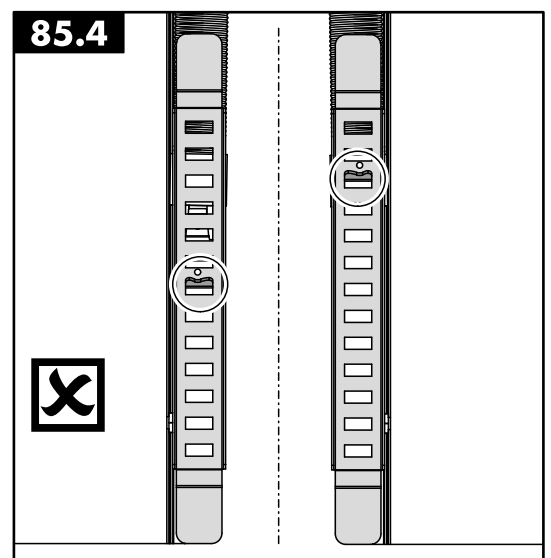
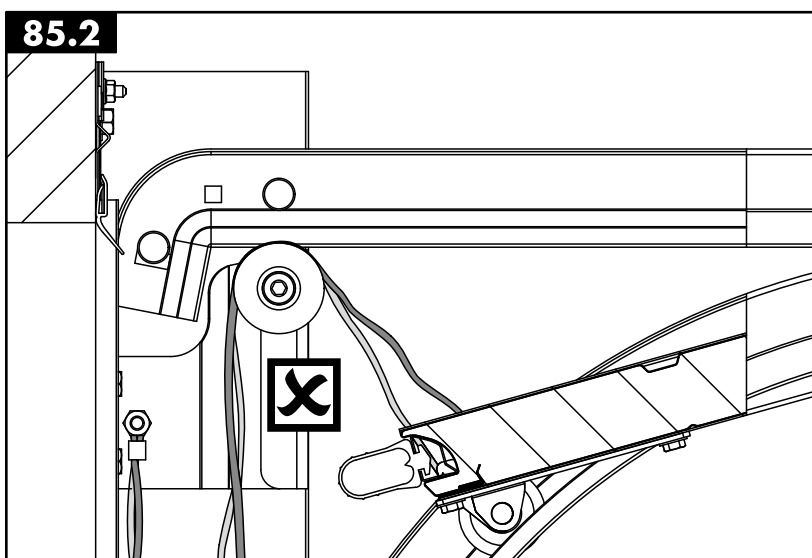
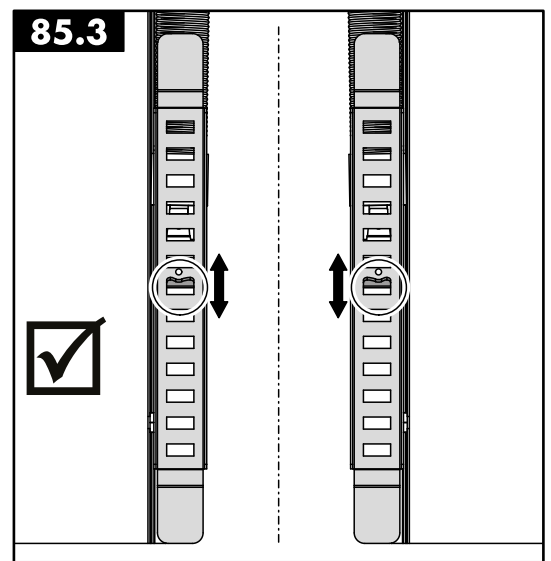
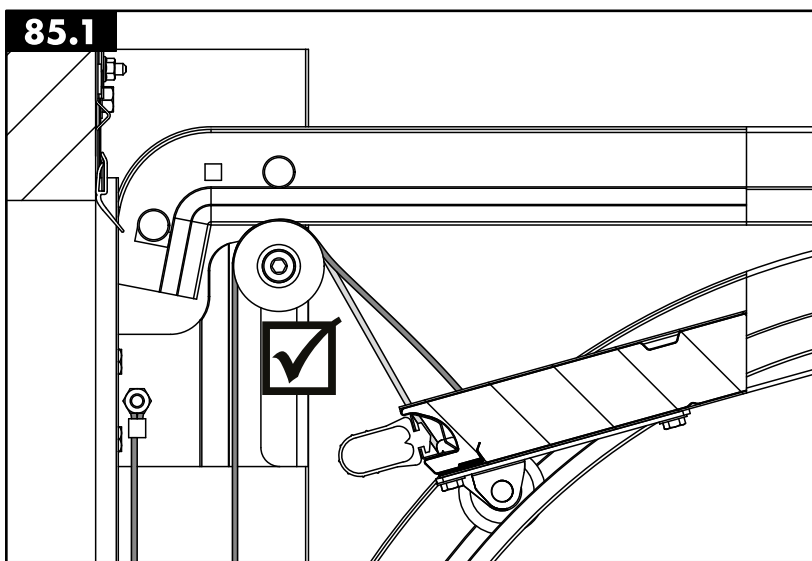
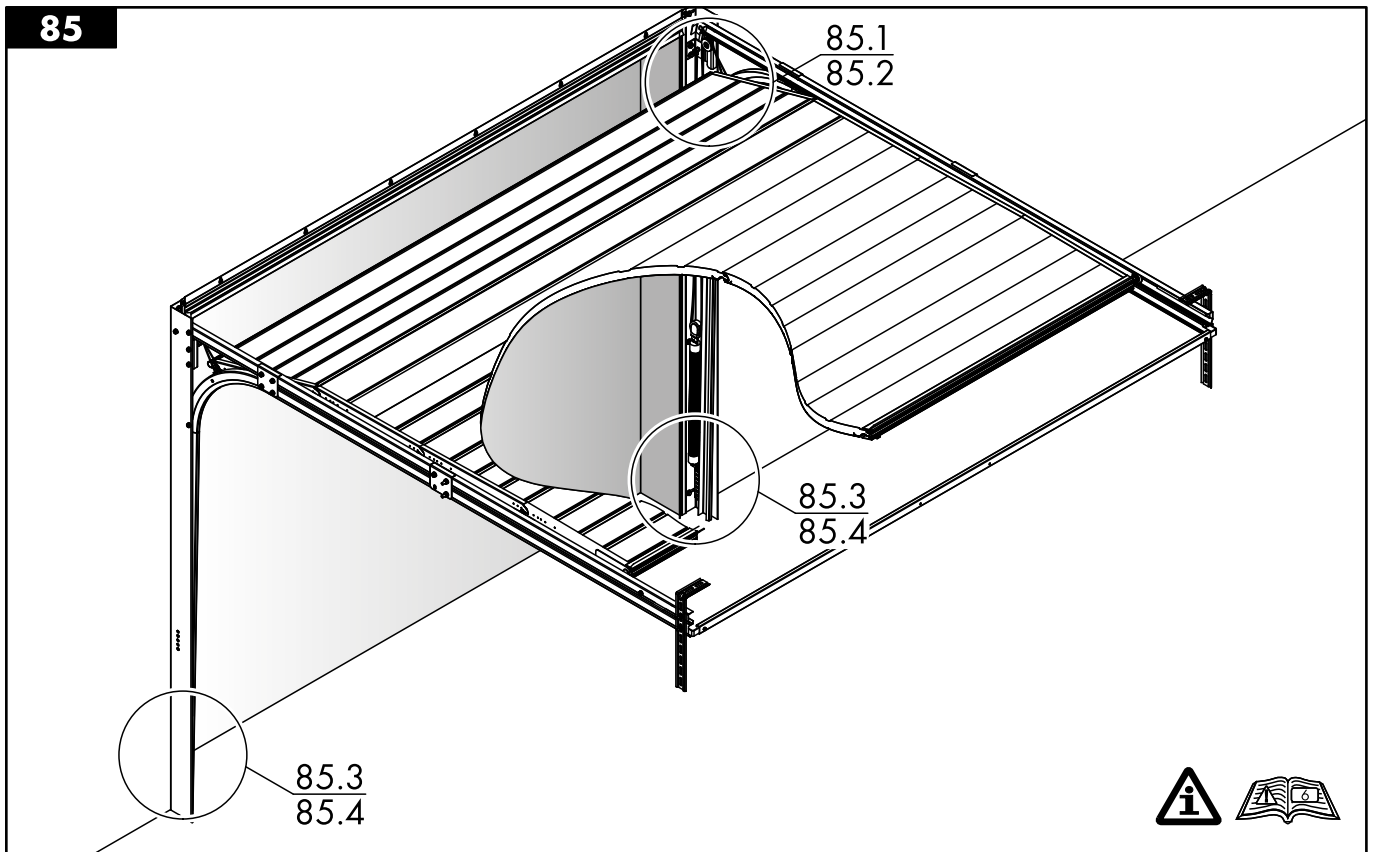
75.3

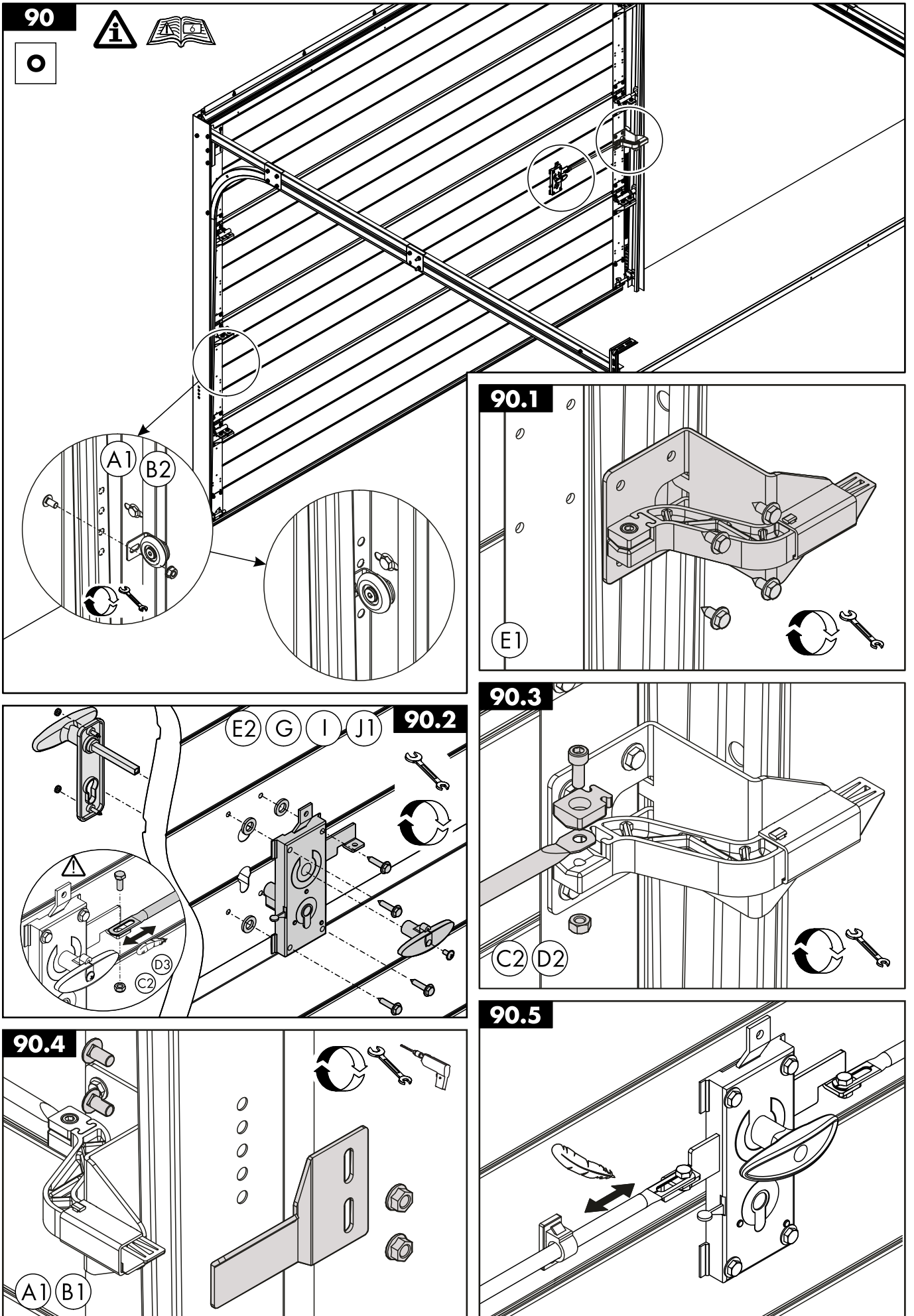


75.2

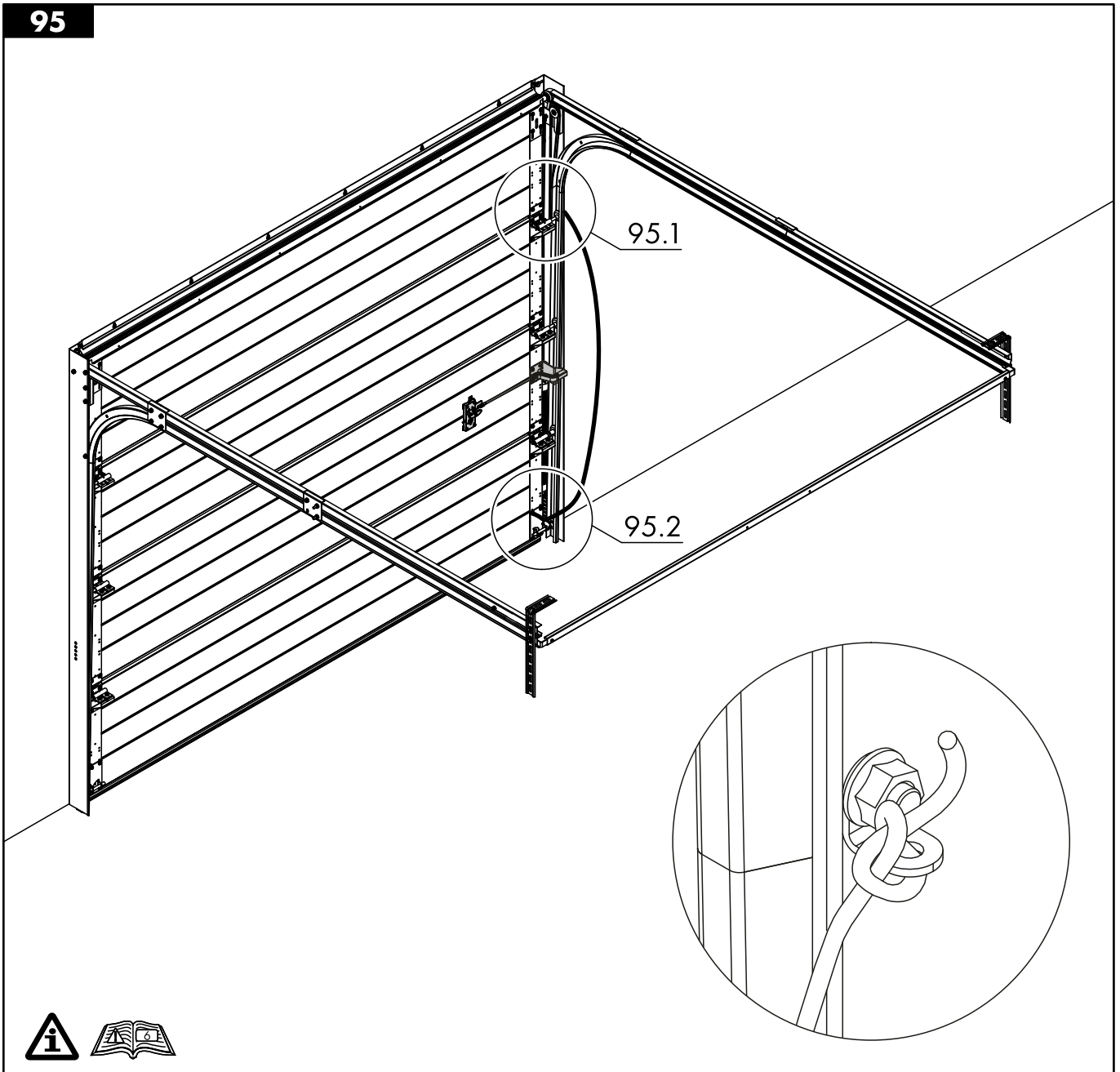




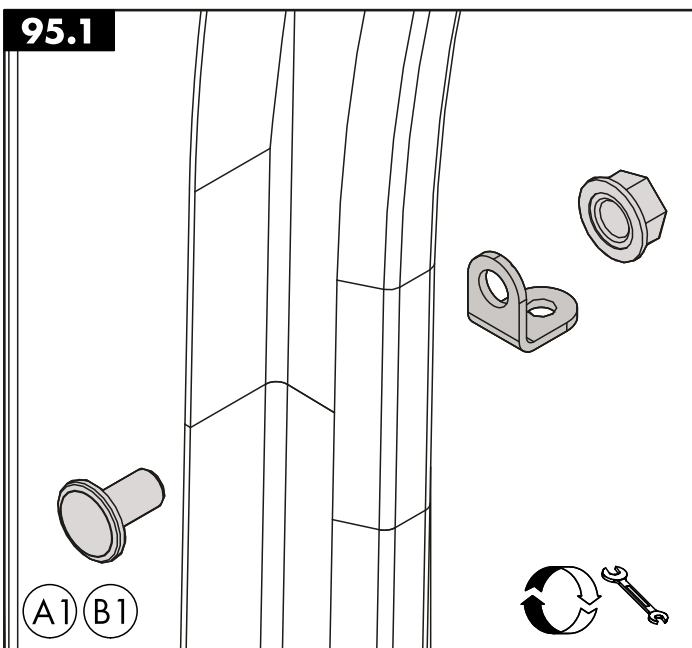




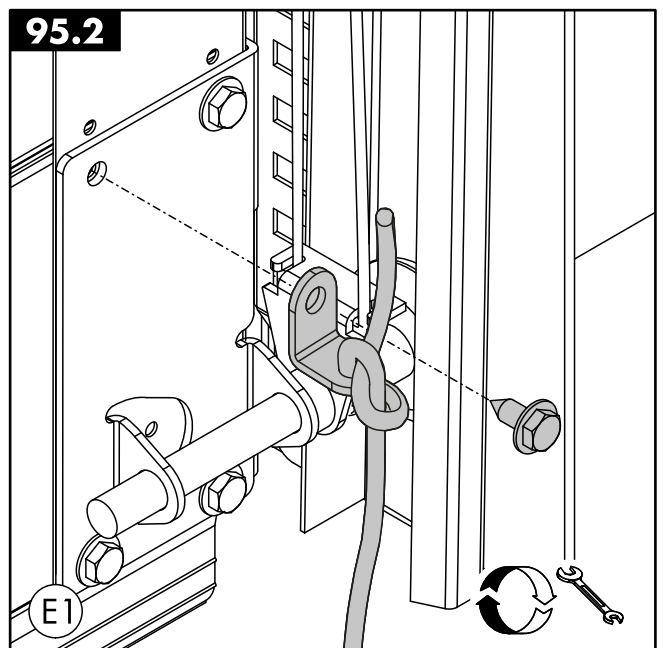
95



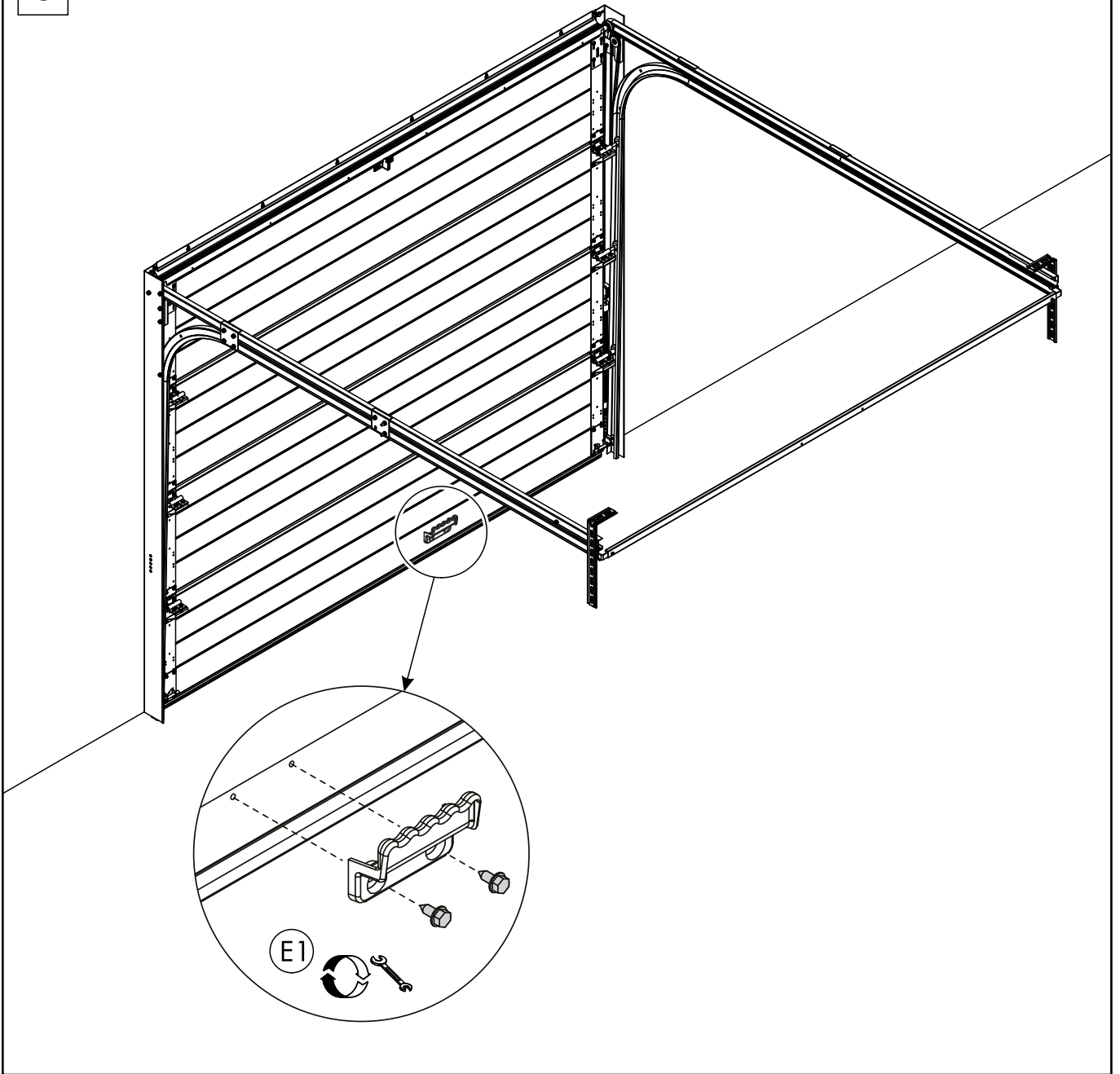
95.1



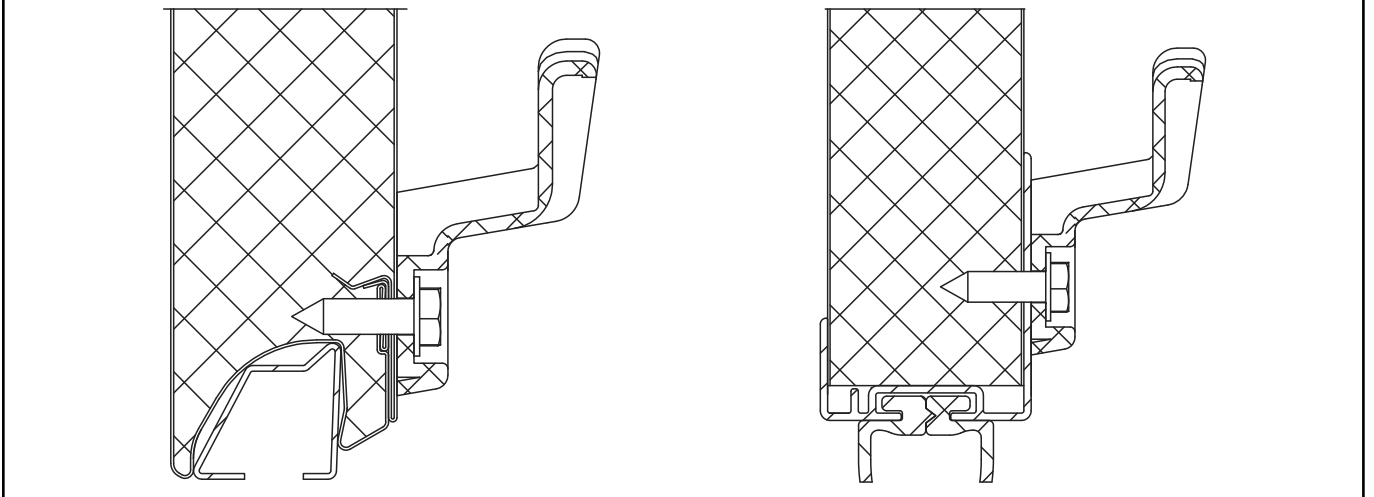
95.2



100



100.1



105

A

105.1

105.2

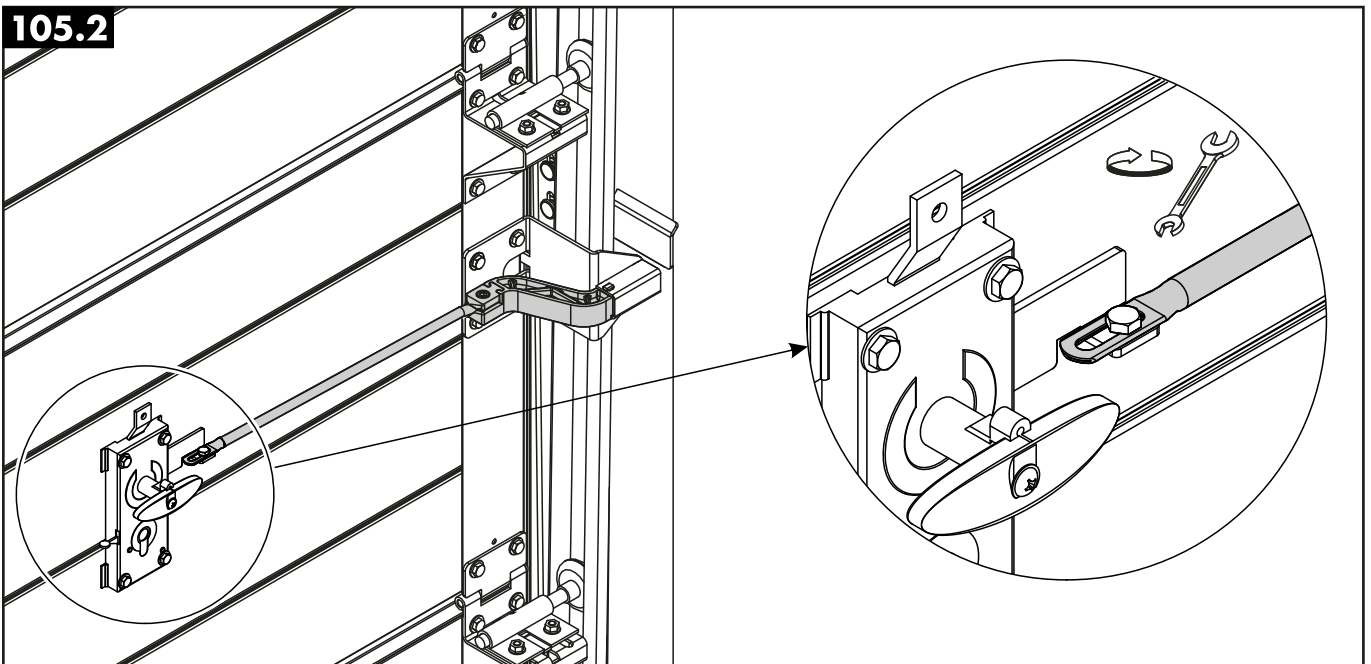


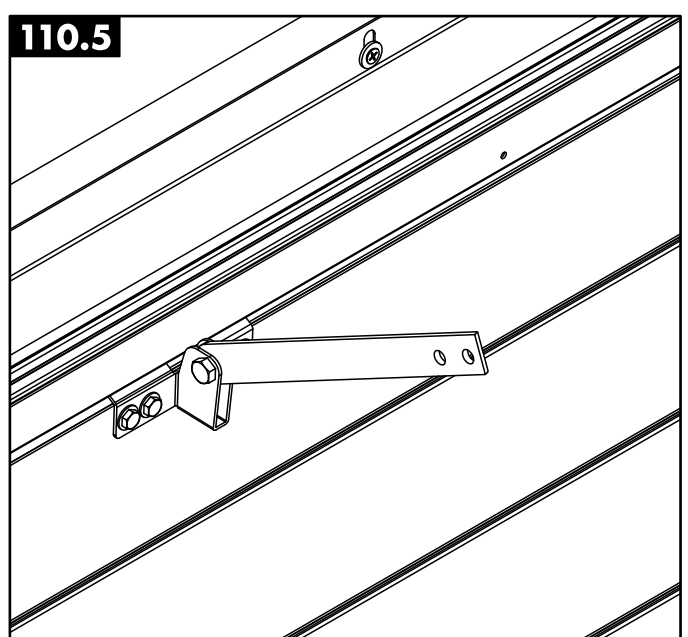
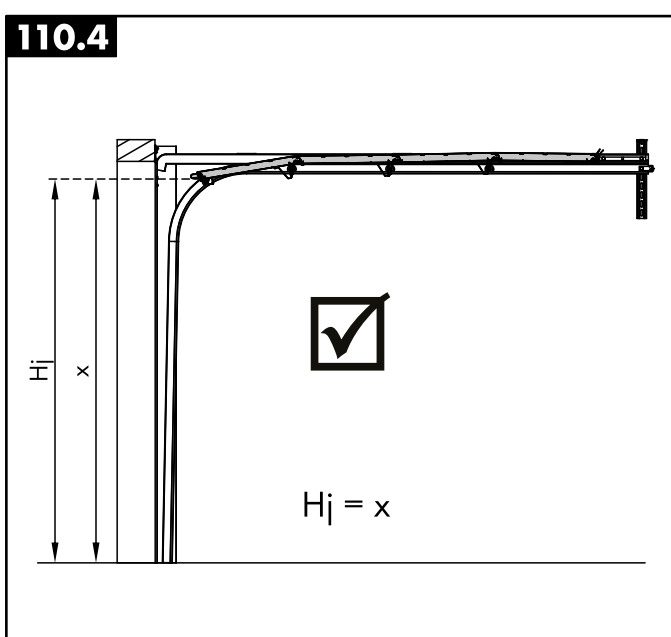
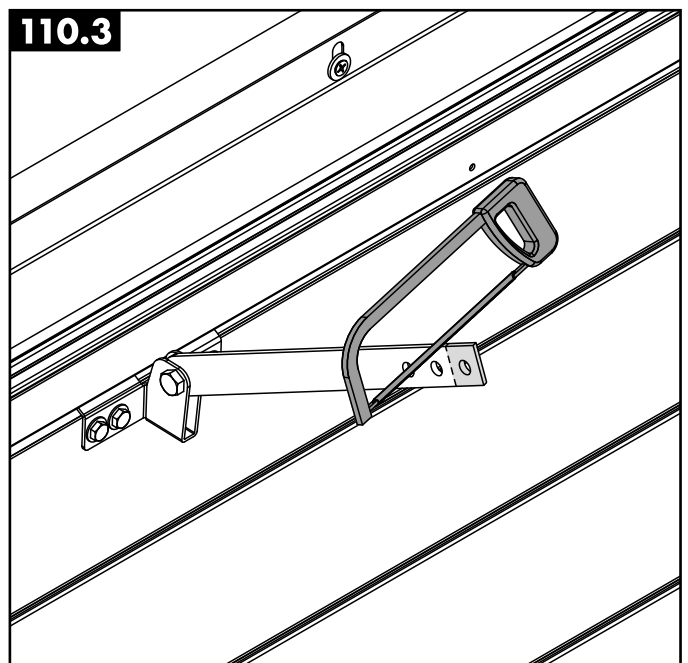
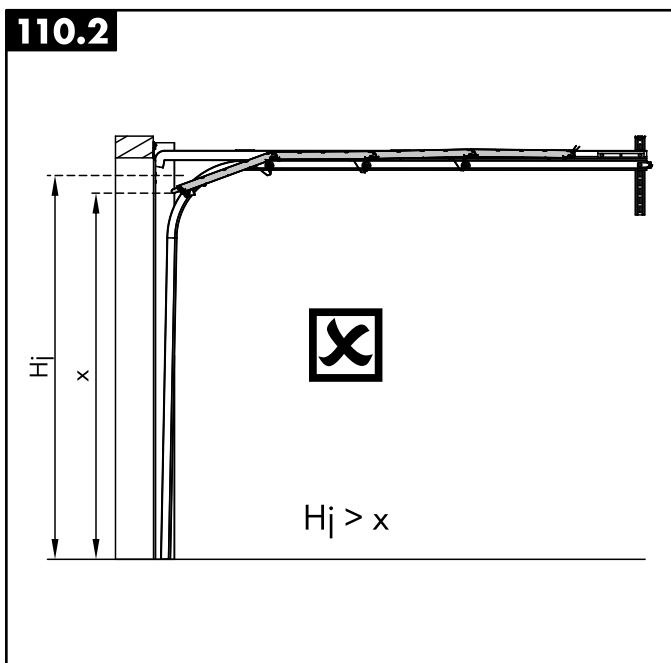
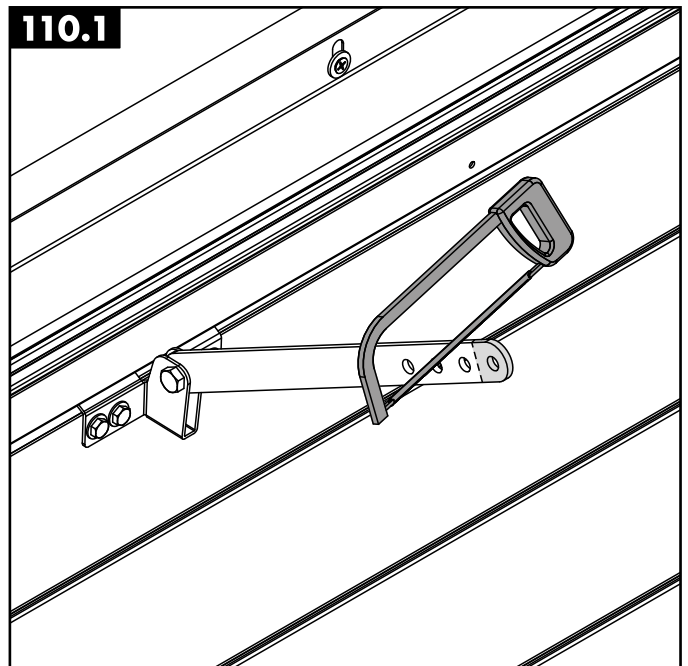
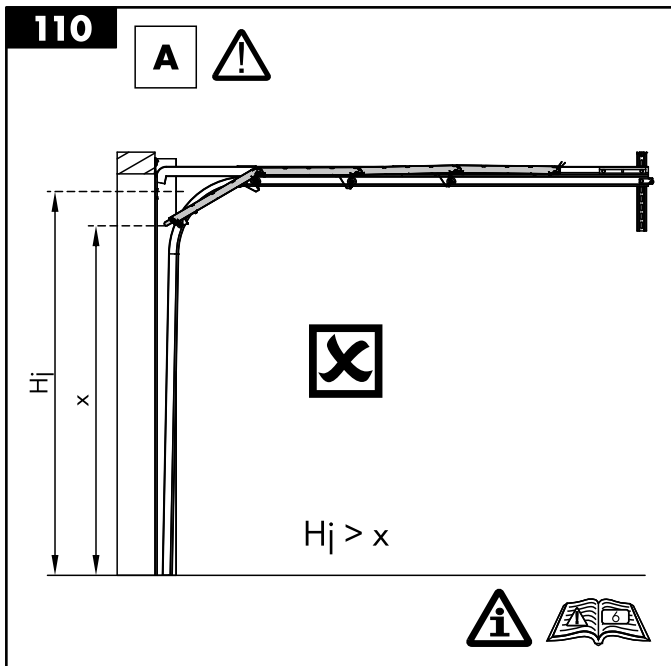
105.1



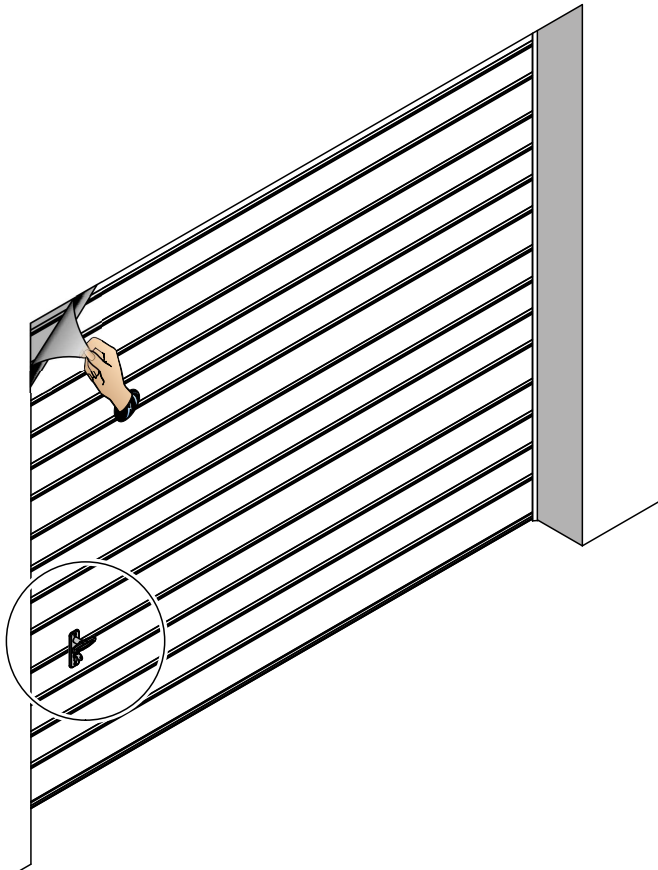
E1

105.2





115

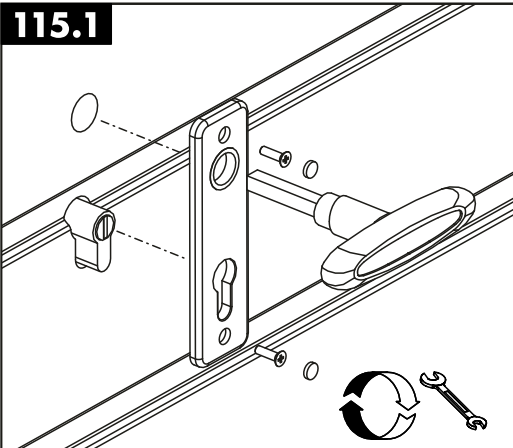


**WARNING! ACHTUNG! ATTENTION!
 UWAGA! ВНИМАНИЕ! ATTENZIONE!
 POZOR! VARNING! ADVARSEL!
 VAROITUS! WAARSCHUWING!
 UPOZORENJE! FIGYELMEZTETÉS!
 ATENȚIE! ADVERTENCIA! УБАГА!
 ĮSPĖJIMAS! BRĪDINĀJUMS! HOIATUS!**

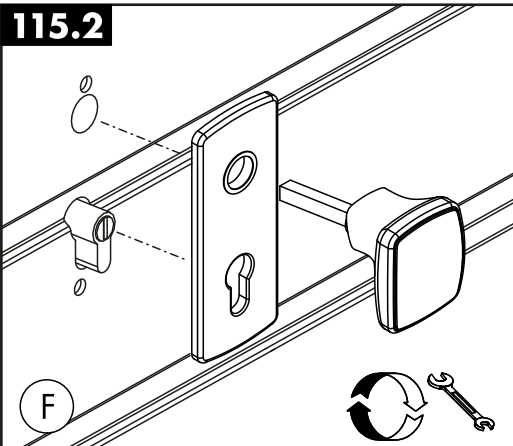
ID 6513000.xxx



115.1



115.2



120

